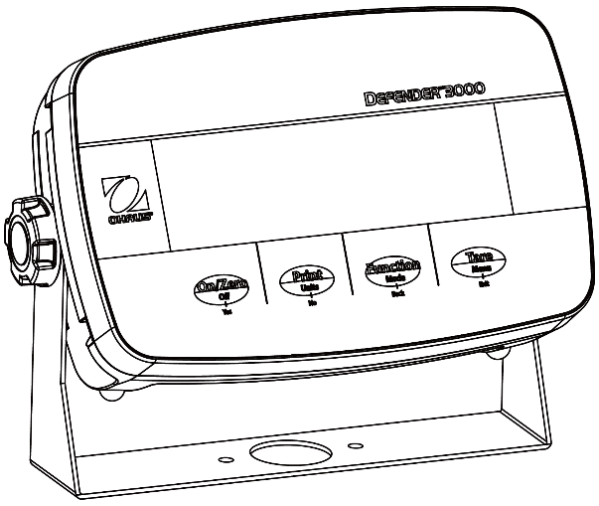
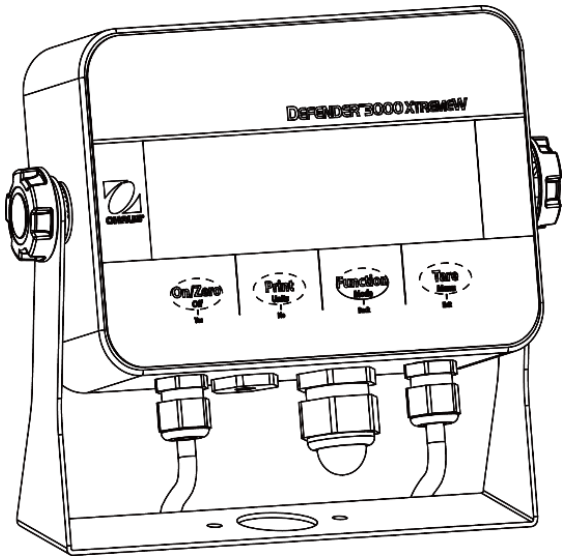
Indicatori Defender™ 3000
Manuale di istruzioni



i-DT33P



i-DT33XW

Cronologia delle versioni

Dattero	Versione	Descrizione
2024/1/18	D	Aggiunta nuova sezione 3.6
2024/9/6	E	• Aggiornamento del collegamento al cavo RS232 standard • Impostare il limite di controllo utilizzando il peso di riferimento • Premere il tasto [Function] per fare passare l'unità display alla modalità di pesata • Aggiungere il menu Controllo colore spia nel menu [READ].

Sommario

1. INTRODUZIONE....3
1.1. Precauzioni di sicurezza....3
1.2. Uso previsto....4
1.3. Panoramica dei componenti e dei comandi....4
1.4. Scheda madre....5
1.5. Funzioni di controllo....6
2. INSTALLAZIONE....8
2.1 Disimballaggio....8
2.2 Collegamenti esterni....8
2.2.1 Alimentazione a batteria....8
2.2.2 Alimentazione elettrica....9
2.3 Collegamenti interni....9
2.3.1 Aprire l'alloggiamento....9
2.3.2 Indicatore EasyConnect™....14
2.3.3 Indicatore diverso da EasyConnect ™....14
2.3.4 Connessione RS232 i-DT33P....18
2.3.5 Connessione RS232 i-DT33XW....18
2.4 Staffa di montaggio....19
3. FUNZIONAMENTO....20
3.1 Accensione/spegnimento della bilancia....20
3.2 Modalità di pesata....20
3.2.1 Accedere alla modalità e avviare la pesatura....20
3.2.2 Passare a peso LORDO o peso NETTO....20
3.2.3 Impostazioni dell'applicazione....20
3.3 Modalità conteggio....21
3.3.1 Accedere alla modalità....21
3.3.2 Iniziare il conteggio....21
3.3.3 Impostazioni dell'applicazione....21
3.4 Controllo....22
3.4.1 Impostazione dei limiti di controllo....22
3.4.2 Controllo positivo....23
3.4.3 Controllo negativo....23
3.4.4 Controllo nullo....23
3.4.5 Impostazioni dell'applicazione....23
3.5 Totalizzazione....24
3.5.1 Impostazioni dell'applicazione....24
3.5.2 Accedere alla modalità....24
3.5.3 Metodo di totalizzazione....24
3.5.4 Visualizzazione dei risultati della totalizzazione....24
3.5.5 Regole per la totalizzazione....25
3.5.6 Stampare il risultato e il formato della totalizzazione....25
3.5.7 Impostazioni dell'applicazione....26
3.6 Salto....26
4. IMPOSTAZIONI MENU....27
4.1 Menu Navigazione....27
4.1.1 Menu utente (in segmenti)....27
4.1.2 Navigazione tramite pulsanti....28
4.2 Menu regolazione di taratura....29
4.2.1 Regolazione di Taratura iniziale....29
4.2.2 Regolazione di Taratura dello zero [ZEr0]....29
4.2.3 Regolazione di Taratura di campo [SPAN]....29
4.2.4 Regolazione di taratura della linearità [L in]....30
4.2.5 Regolazione del GEO Code [GEO]....31
4.2.6 Test di regolazione di taratura [C.tESt]....31
4.2.7 Fine regolazione di taratura [End]....31
4.3 Menu Configurazione....32
4.4 Menu Lettura....34
4.5 Menu Unità di Misura....36
4.6 Comunicazione....36

4.6.1 Menu RS232 ... 36
4.6.2 Menu Stampa ... 38
4.6.3 Configurazione USB ... 40
4.6.4 Configurazione Ethernet ... 40
4.7 Configurazione del pulsante di blocco ... 41
5. LEGALE PER IL COMMERCIO ... 42
5.1 Impostazioni ... 42
5.2 Verifica ... 42
5.3 Sigillatura ... 43
5.3.1 Sigillatura per basi senza EasyConnect ... 43
5.3.2 Sigillatura per la base EasyConnect con modulo di memoria ... 43
6. MANUTENZIONE ... 44
6.1 Pulizia ... 44
6.2 Risoluzione dei problemi ... 44
6.3 Informazioni sull'assistenza tecnica ... 45
7. DATI TECNICI ... 46
7.1 Specifiche ... 46
7.2 Accessori e opzioni ... 47
7.3 Tabella dei valori del Geo Code ... 48
8. CONFORMITÀ ... 49
9. APPENDICI ... 51
9.1 Appendice A ... 51
9.2 Appendice B ... 53
9.3 Appendice C ... 54
9.4 Appendice D ... 55
GARANZIA LIMITATA ... 56

1. INTRODUZIONE

Il presente manuale contiene istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione degli indicatori i-DT33P e i-DT33XW. Leggerlo completamente prima dell'installazione e della messa in funzione.

1.1. Precauzioni di sicurezza

Definizione dei simboli e dei segnali di avvertenza

Le note di sicurezza sono contrassegnate con termini e simboli di avvertenza. Mostrano problemi di sicurezza e avvertenze. Ignorare le note di sicurezza può portare a lesioni personali, danni allo strumento, malfunzionamenti e risultati errati.

AVVERTENZA	Indica situazioni pericolose a medio rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni gravi o morte.
PERICOLO	Indica situazioni pericolose a basso rischio che, se non evitate, potrebbero causare danni al dispositivo o alla proprietà, perdita di dati o lesioni di entità lieve o media.
ATTENZIONE	Indica informazioni importanti sul prodotto. Se trascurate, potrebbero causare danni all'apparecchiatura.
NOTA	Indica informazioni utili sul prodotto.

Simboli di avvertenza

 Rischio generico

 Rischio di esplosione

 Rischio di scossa elettrica

Precauzioni di sicurezza



PERICOLO: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza prima di installare, effettuare i collegamenti o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali e/o danni materiali. Conservare tutte le istruzioni per consultazioni future.

- Prima di collegare l'alimentazione elettrica, verificare che l'intervallo di tensione di ingresso dell'apparecchiatura e il tipo di spina siano compatibili con l'alimentazione di rete CA locale.
- Non posizionare l'apparecchiatura in modo che sia difficile raggiungere la connessione di alimentazione elettrica.
- Collegare il cavo di rete esclusivamente a una presa elettrica con messa a terra compatibile.
- Utilizzare esclusivamente un cavo di rete con un valore nominale superiore a quello riportato sull'etichetta dell'apparecchiatura. (Solo per i-DT33P)
- Assicurarsi che il cavo di rete non costituisca un potenziale ostacolo o un pericolo di inciampo.
- Mettere in funzione l'apparecchiatura solo nelle condizioni ambientali specificate in queste istruzioni.
- L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Non far funzionare l'apparecchiatura in ambienti pericolosi o instabili.
- Evitare l'ingresso di liquidi nell'apparecchiatura.
- Utilizzare solo periferiche e accessori approvati.
- Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica durante la pulizia.
- L'assistenza deve essere eseguita solo da personale autorizzato.



AVVERTENZA: Non lavorare mai in ambienti soggetti a rischio di esplosione! L'alloggiamento dello strumento non è a tenuta di gas. (Rischio di esplosione dovuto alla formazione di scintille, corrosione causata dall'ingresso di gas).



AVVERTENZA: All'interno dell'alloggiamento sussiste il rischio di scosse elettriche. L'alloggiamento deve essere aperto solo da personale autorizzato e qualificato. Rimuovere tutti i collegamenti di alimentazione elettrica all'unità prima di aprirla.



AVVERTENZA: se l'indicatore è collegato a una base con un modulo di memoria, effettuare il collegamento prima dell'accensione. Se la base è collegata a un indicatore alimentato, il modulo di memoria può essere danneggiato perché contiene un chip sensibile alle cariche elettrostatiche.

1.2. Uso previsto

Questo strumento è destinato all'uso in laboratori, farmacie, scuole, aziende e industria leggera. Deve essere utilizzato solo per misurare i parametri descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi utilizzo o funzionamento diverso da quelli chiaramente indicati nelle specifiche tecniche, senza il consenso scritto di OHAUS, è da considerarsi diverso dall'uso previsto. Questo strumento è conforme agli attuali standard industriali e alle normative di sicurezza riconosciute; tuttavia, può costituire un pericolo durante l'uso. Se lo strumento non viene utilizzato secondo le presenti istruzioni per l'uso, la protezione prevista potrebbe risultare compromessa.

1.3. Panoramica dei componenti e dei comandi

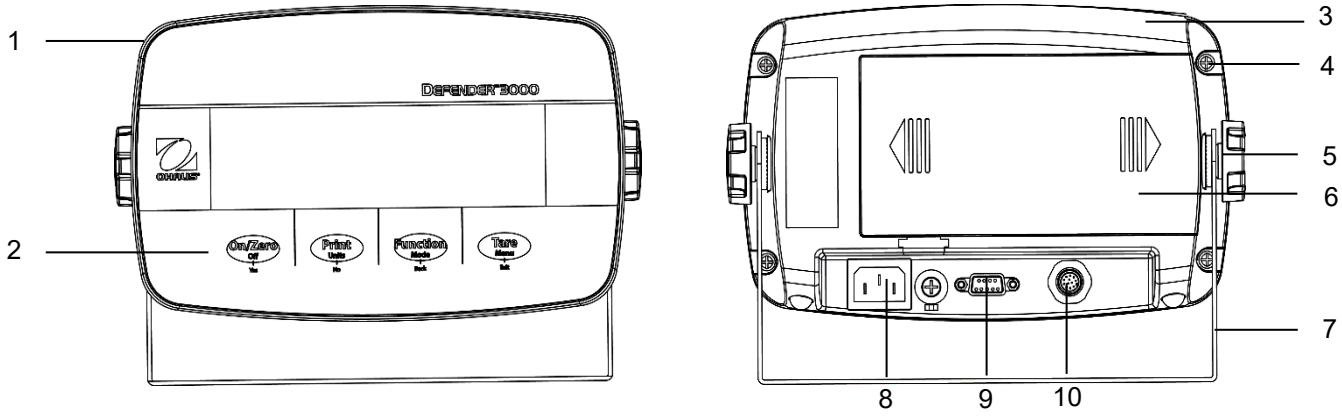


Figura 1-1 Indicatore i-DT33P

Articolo	Descrizione	Articolo	Descrizione
1	Alloggiamento anteriore	6	Coperchio batteria
2	Pannello di controllo	7	Staffa di montaggio
3	Alloggiamento posteriore	8	Connettore del cavo di rete
4	Viti (5)	9	Connettore RS232
5	Manopole di regolazione (2)	10	Connettore della cella di carico

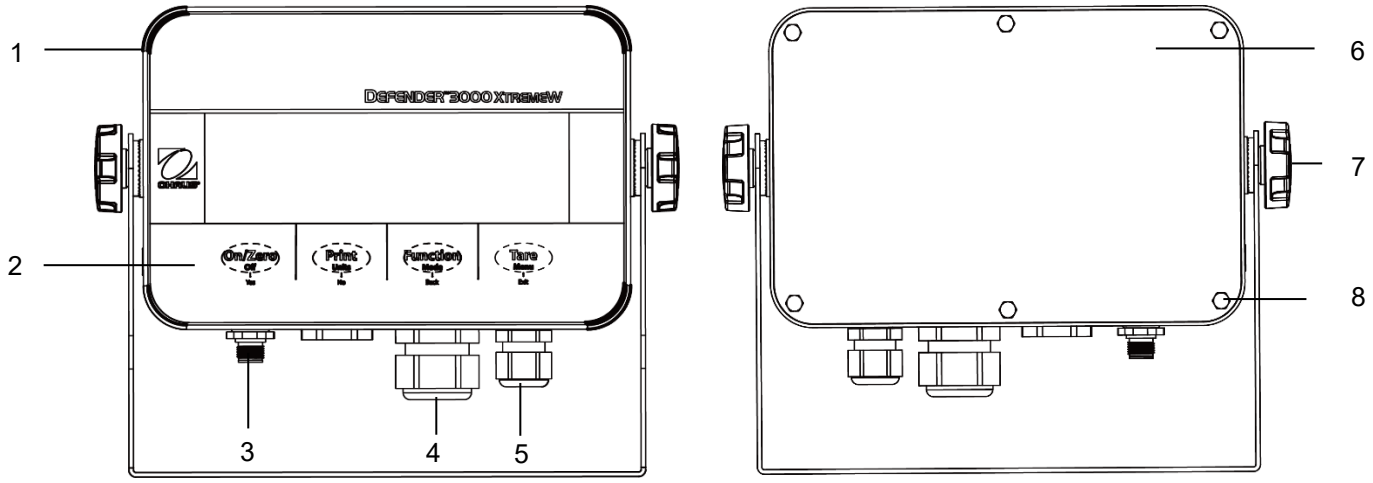
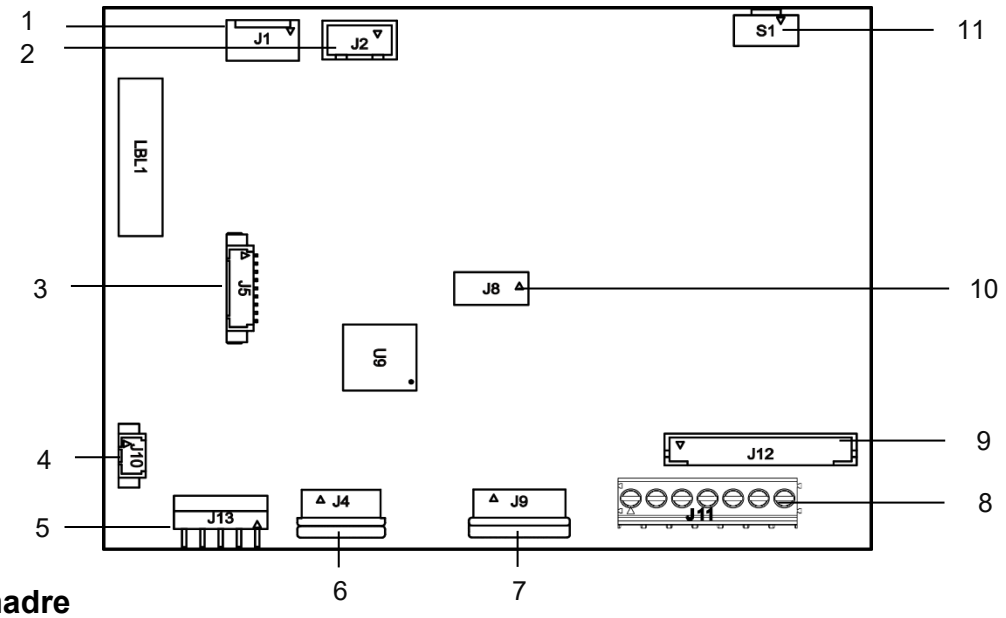


Figura 1-2 Indicatore i-DT33XW

Articolo	Descrizione
1	Alloggiamento anteriore
2	Pannello di controllo
3	Connettore della cella di carico
4	Pressacavo per opzione
5	Pressacavo per cavo di rete
6	Alloggiamento posteriore
7	Manopole di regolazione (2)
8	Bulloni a testa esagonale (6)

Nota:

- Vengono forniti in dotazione due tipi di connettori per celle di carico: uno supporta EasyConnect™ e l'altro no. Pertanto, il connettore della cella di carico varia a seconda dei diversi modelli.
- Per alcuni modelli i-DT33XW, la posizione del connettore della cella di carico, il pressacavo per l'opzione e il cavo di rete possono variare. Fare riferimento al prodotto effettivo.



1.4. Scheda madre

Figura 1-3 Scheda madre i-DT33P

Articolo	Descrizione	Articolo	Descrizione
1	Ingresso CC (J1)	7	Connettore della scheda del display (J9)
2	Ingresso cella a secco (J2)	8	Morsettiera della cella di carico (J11) (per i modelli che non supportano EasyConnect™)
3	Connettore kit Ethernet/kit dispositivo USB (J5)	9	Connettore della cella di carico (J12) (per i modelli che supportano EasyConnect™)
4	Connettore retroilluminazione (J10)	10	Connettore del kit della scheda di carica della batteria a piombo-acido (J8)
5	Connettore RS232 (J13)	11	Connettore dell'interruttore di sicurezza (S1)
6	Connettore della tastiera (J4)		

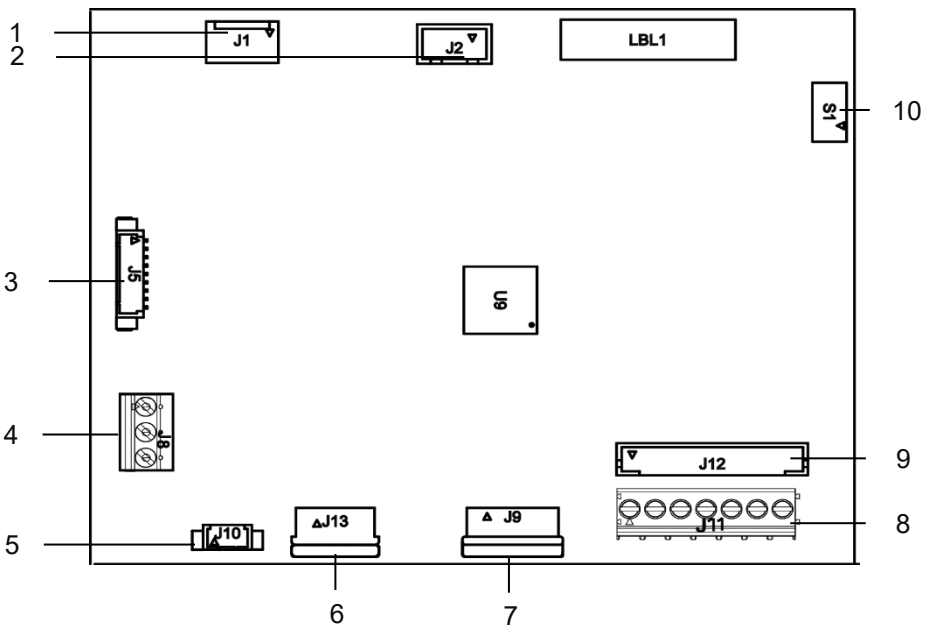
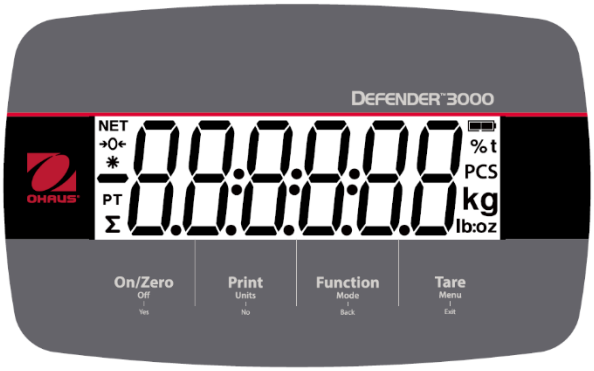
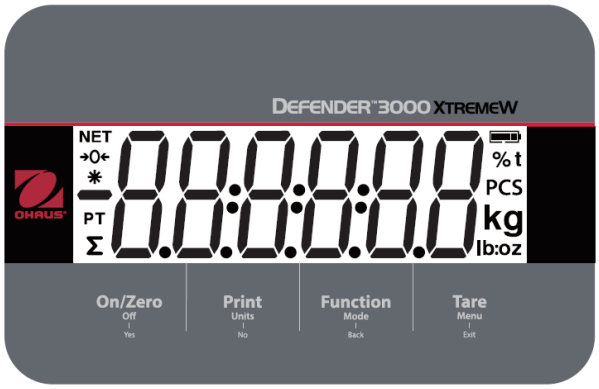


Figura 1-4 Scheda madre i-DT33XW

Articolo	Descrizione	Articolo	Descrizione
1	Ingresso CC (J1)	6	Connettore della tastiera (J13)
2	Ingresso batteria a piombo-acido (J2)	7	Connettore della scheda del display (J9)
3	Connettore kit Ethernet/kit dispositivo USB (J5)	8	Morsettiera della cella di carico (J11) (per i modelli che non supportano EasyConnect™)
4	Connettore RS232 (J8)	9	Connettore della cella di carico (J12) (per i modelli che supportano EasyConnect™)
5	Connettore retroilluminazione (J10)	10	Connettore dell'interruttore di sicurezza (S1)

Nota: la scheda madre può variare leggermente a seconda dei paesi.





1.5. Funzioni di controllo

Figura 1-5 Pannello di controllo i-DT33P

Figura 1-6 Pannello di controllo i-DT33XW

Pulsante	On/Zero Off Yes	Print Units No	Function Mode Back	Tare Menu Exit
Funzione primaria (pressione breve)	**On/Zero** Se il terminale è spento, premere per accenderlo; Se il terminale è acceso, premere per impostare il punto di zero.	**Print** Invia il valore corrente alla porta RS232 se il menu ***Print Setup → Assignment → Demand*** è abilitato.	**Funzione** Avvia una modalità applicativa.	**Tare** Esegue un'operazione di tara.
Funzione secondaria (pressione prolungata)	**Off** Se il terminale è acceso, premere per spegnerlo.	**Units** Consente di modificare l'unità di pesatura.	**Mode** Cambia la modalità di applicazione.	**Menu** Consente di accedere al menu utente. Mostra un valore di tara nelle modalità applicative.

Funzione menu (pressione breve)	**Yes** Accetta l'impostazione corrente sul display o seleziona un sottomenu o una voce di menu.	**No** Passa al menu o alla voce di menu successiva. Rifiuta l'impostazione corrente sul display e passa a quella successiva disponibile.	**Back** Torna alla voce di menu precedente.	**Exit** Esce dal menu utente. Interrompe una regolazione di taratura in corso. Esce quando si visualizza il risultato della totalizzazione o sotto e sopra il valore in modalità di controllo.

Note:
- Pressione breve: premere meno di 1 secondo.
- Pressione prolungata: tenere premuto per più di 3 secondi.

.

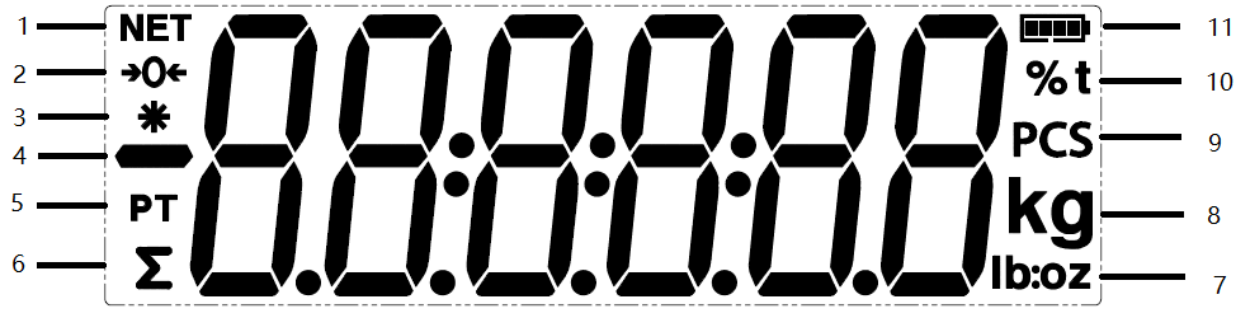


Figura 1-7 Display

Articolo	Descrizione	Articolo	Descrizione
1	Simbolo NET	7	Libbra, oncia, libbra:Simboli oncia
2	Simbolo centro di zero	8	Simboli chilogrammo e grammo
3	Simbolo peso stabile	9	Simbolo pezzi
4	Simbolo negativo	10	Simbolo percentuale, simbolo tonnellata
5	Simbolo tara preimpostata	11	Simbolo batteria
6	Simbolo totalizzazione		

2. INSTALLAZIONE

2.1 Disimballaggio

Disimballare i seguenti articoli:

- Indicatore i-DT33P o i-DT33XW
- Batteria ricaricabile (i-DT33XW)
- Batteria ricaricabile (fornita in alcuni paesi per i-DT33P)
- Staffa di montaggio
- Manopole (2)
- Guida rapida all'installazione
- Manuale di istruzioni
- Connettore jumper per cavo cella di carico a 4 fili (fornito per l'indicatore non EasyConnect™ stand alone)
- Pressacavo antistrappo M16 (fornito per l'indicatore stand alone EasyConnect™)
- Un nucleo in ferrite (fornito per l'indicatore non EasyConnect™ stand alone)

2.2 Collegamenti esterni

2.2.1 Alimentazione a batteria

i-DT33P
Utilizzare batterie a secco da 6 C (non incluse).

In alcuni paesi, il modello i-DT33P è dotato di una batteria a piombo-acido installata in fabbrica.

Nota: è possibile contattare un rivenditore OHAUS autorizzato per acquistare la batteria a piombo-acido come opzione.

i-DT33XW
Questo modello è dotato di una batteria a piombo-acido installata come predefinita.

Nota: la batteria a piombo-acido si caricherà automaticamente durante il collegamento all'alimentatore. Durante la ricarica, l'indicatore del livello della batteria aumenta o diminuisce in una griglia, due griglie, tre griglie e quattro griglie. L'indicatore di livello della batteria scompare quando la batteria è completamente carica.

Durante il funzionamento a batteria, il simbolo della batteria indica lo stato della batteria:


Batteria 5%~25% rimanente


Batteria 25%~50% rimanente


Batteria 50%~75% rimanente


Batteria 75%~100% rimanente


Attenzione: prima di utilizzare l'indicatore per la prima volta, la batteria interna ricaricabile deve essere completamente caricata per un massimo di 12 ore. L'indicatore può essere utilizzato durante il processo di ricarica. La batteria è protetta dal sovraccarico e l'indicatore può rimanere collegato alla linea di alimentazione elettrica.


PERICOLO: LA BATTERIA DEVE ESSERE SOSTITUITA SOLO DA UN RIVENDITORE AUTORIZZATO DELL'ASSISTENZA OHAUS. SE LA BATTERIA RICARICABILE VIENE SOSTITUITA CON UN TIPO NON ADATTO O SE NON È COLLEGATA CORRETTAMENTE PUÒ SUSSISTERE UN RISCHIO DI ESPLOSIONE. SMALTIRE LA BATTERIA RICARICABILE IN BASE ALLE LEGGI E ALLE NORMATIVE LOCALI.


Smaltire la batteria a piombo-acido secondo le leggi e le normative locali.

2.2.2 Alimentazione elettrica

Ccollegare la spina CA a una presa elettrica per accendere l'indicatore. Collegare l'altra estremità all'indicatore se non è collegato.

2.3 Collegamenti interni

Alcuni collegamenti interni richiedono innanzitutto l'apertura dell'alloggiamento. Pertanto, controllare la sezione **Apertura dell'alloggiamento** di seguito prima di effettuare i collegamenti.

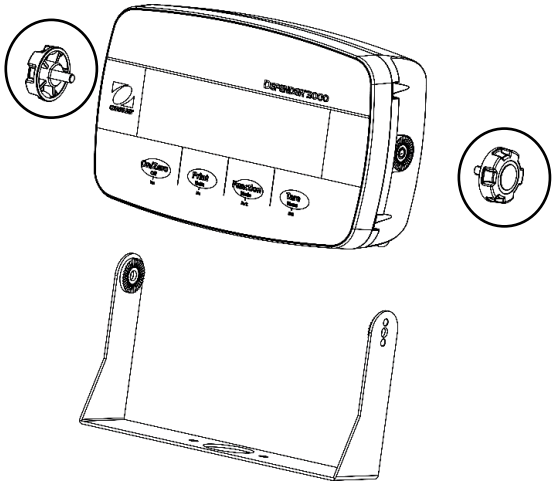


PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. RIMUOVERE TUTTI I COLLEGAMENTI DI ALIMENTAZIONE ALL'INDICATORE PRIMA DI EFFETTUARE LA MANUTENZIONE O I COLLEGAMENTI INTERNI. L'ALLOGGIAMENTO DEVE ESSERE APERTO SOLO DA PERSONALE AUTORIZZATO E QUALIFICATO, COME UN TECNICO ELETTRICO.

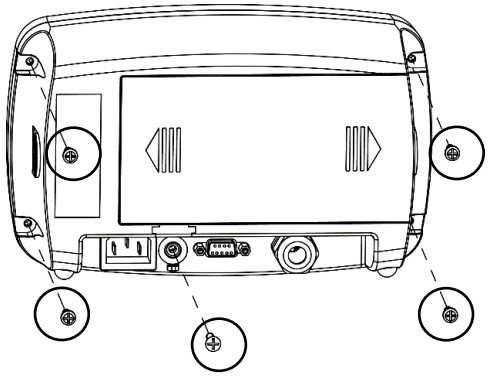
2.3.1 Aprire l'alloggiamento

2.3.1.1 i-DT33P

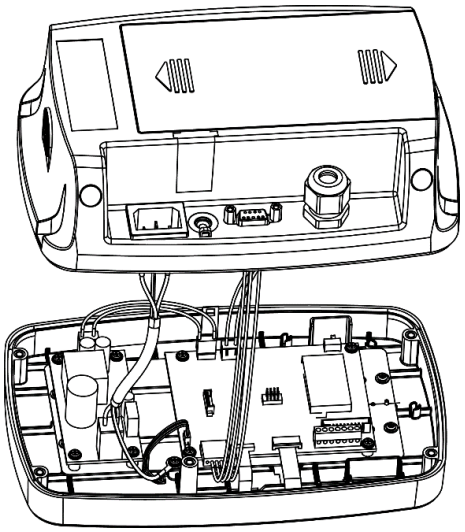
1. Ruotare le due manopole (cerchiate) su ciascun lato dell'indicatore per smontare la staffa.



2. Rimuovere le cinque viti (cerchiate) dall'alloggiamento posteriore.



3. Aprire l'alloggiamento posteriore.



4. Chiudere l'alloggiamento e serrare nuovamente le viti dopo aver completato i collegamenti interni

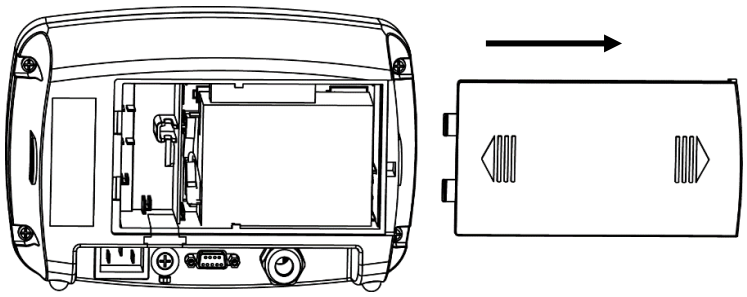
Nota: le viti devono essere serrate a una coppia di 1 N•m (8-9 in-lb).

2.3.1.2 i-DT33P (con batteria a piombo-acido)

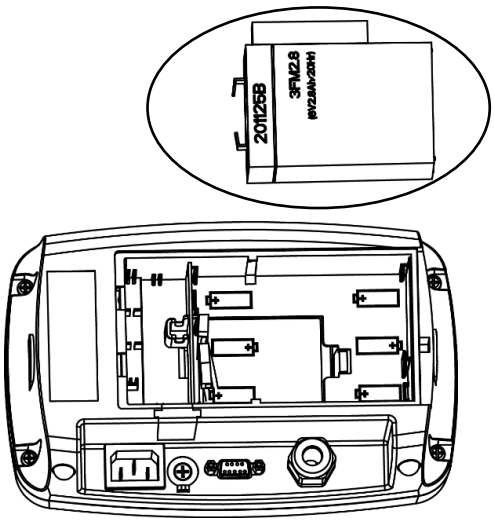
i-DT33P è dotato di una batteria a piombo-acido (installata in alcuni paesi). Seguire le istruzioni riportate di seguito per aprire l'alloggiamento ed estrarre la batteria.

Nota: se l'indicatore non contiene la batteria a piombo-acido ma si desidera acquistarla come accessorio, è possibile contattare un rivenditore OHAUS autorizzato per ottenerla.

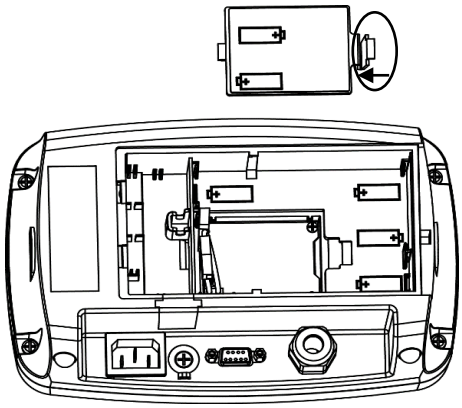
1. Rimuovere il coperchio del vano batterie nella direzione della freccia.



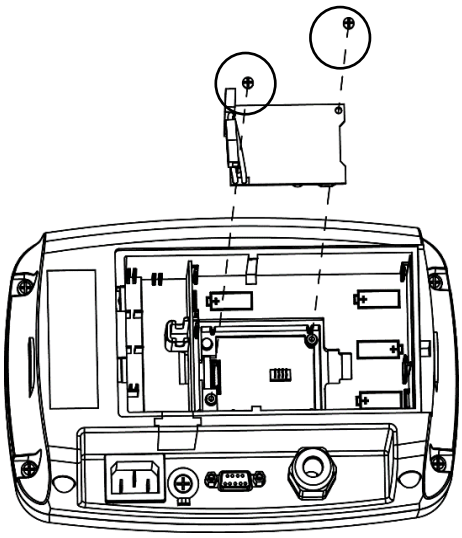
2. Estrarre la batteria a piombo-acido (cerchiata).



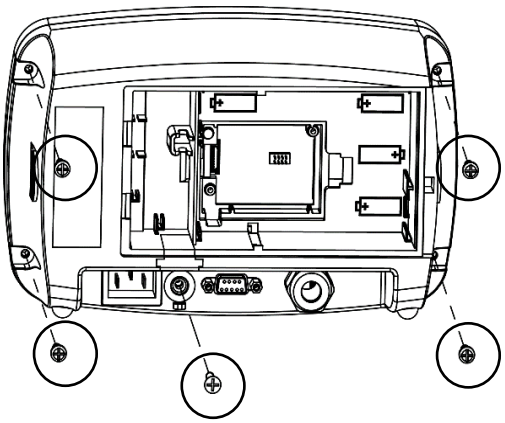
3. Spingere leggermente l'estremità del coperchio di ricarica (cerchiato) nella direzione della freccia ed estrarlo.



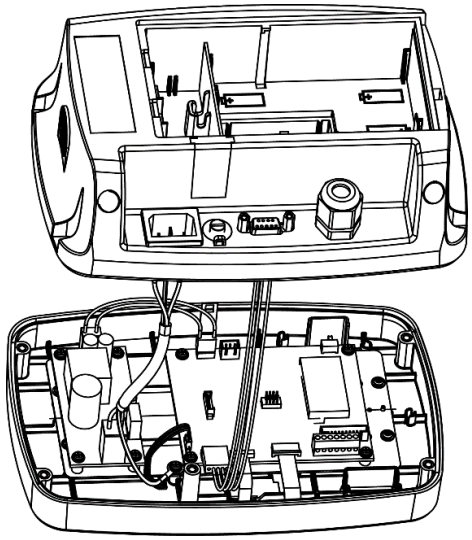
4. Rimuovere le due viti sulla scheda di ricarica (cerchiate) ed estrarla.



5. Rimuovere le cinque viti (cerchiate) dall'alloggiamento posteriore.



6. Aprire l'alloggiamento posteriore.

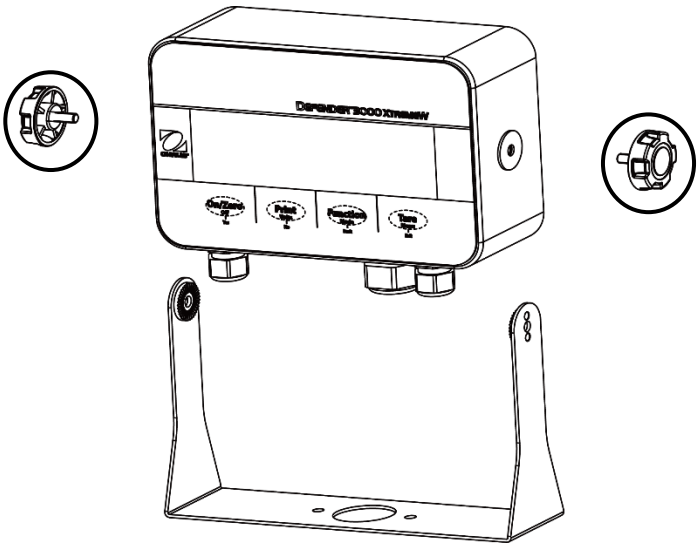


7. Chiudere l'alloggiamento posteriore, serrare nuovamente le viti e reinstallare la batteria a piombo-acido dopo aver completato i collegamenti interni

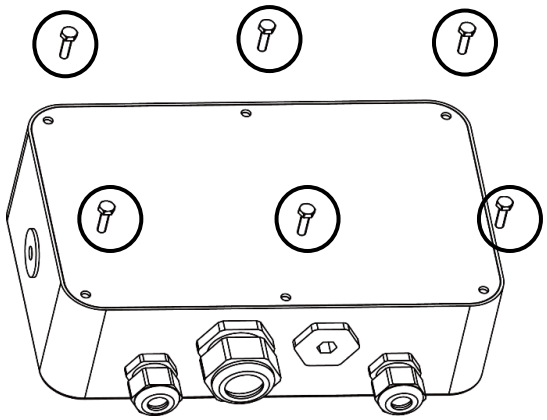
   Nota: le viti devono essere serrate a una coppia di 1 N•m (8-9 in-lb).

2.3.1.3 i-DT33XW

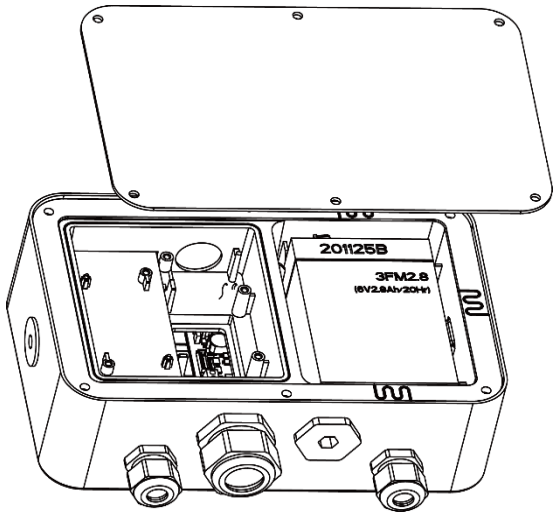
1. Ruotare le due manopole (cerchiate) su ciascun lato dell'indicatore per smontare la staffa.



2. Rimuovere i sei bulloni a testa esagonale dall'alloggiamento posteriore dell'indicatore.



3. Aprire l'alloggiamento posteriore.



4. Chiudere l'alloggiamento e reinstallare i bulloni dopo aver completato i collegamenti interni

Nota: i bulloni devono essere serrati con una coppia di 2,5 N•m (20-25 in-lb) per garantire una tenuta stagna.

2.3.2 Indicatore EasyConnect™

Per collegare un basamento OHAUS EasyConnect™ a un indicatore i-DT33P o i-DT33XW EasyConnect™, collegare il connettore del basamento al connettore della cella di carico esterna situato sulla parte posteriore (i-DT33P) o inferiore (i-DT33XW) dell'indicatore. Quindi ruotare l'anello di bloccaggio del connettore del basamento nella direzione delle frecce illustrate di seguito.

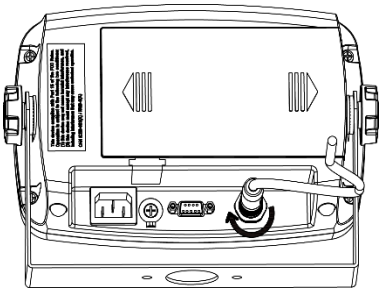


Figura 2-1 i-DT33P

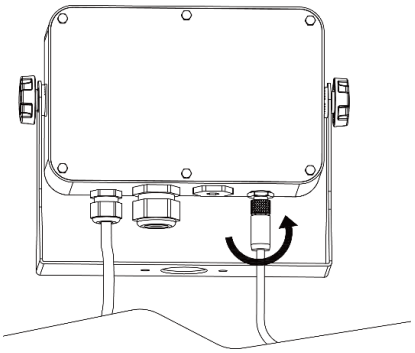


Figura 2-2 i-DT33XW

Nota: per collegare basamenti che non supportano EasyConnect™ a un indicatore EasyConnect™, contattare un rivenditore OHAUS autorizzato per ottenere un kit pressacavo per cella di carico (codice 30379716) come accessorio.

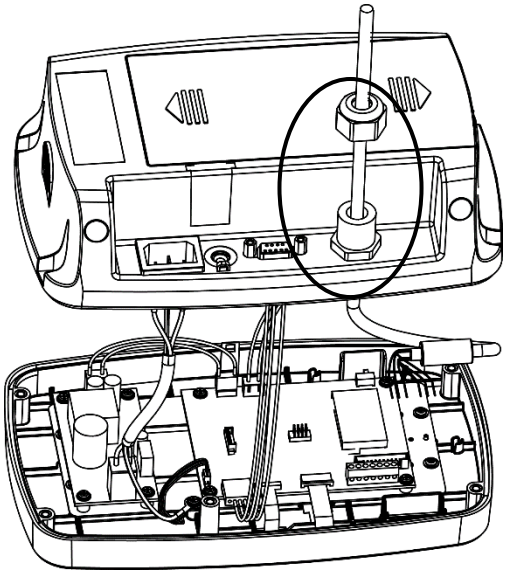
2.3.3 Indicatore diverso da EasyConnect ™

Per collegare un basamento diverso daEasyConnect™ a un indicatore i-DT33P o i-DT33XW diverso da EasyConnect™, seguire le istruzioni riportate nella sezione **Apertura dell'alloggiamento** per aprire l'alloggiamento prima di procedere.

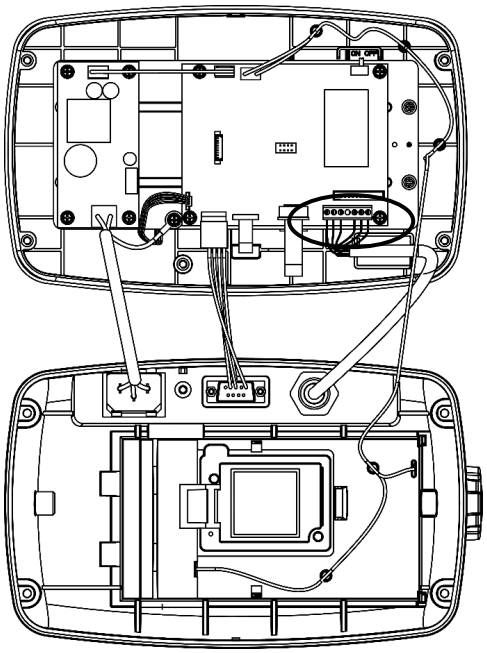
Nota: per collegare basamenti EasyConnect™ a un indicatore diverso da EasyConnect™, contattare un rivenditore OHAUS autorizzato per ottenere un kit pressacavo per cella di carico (codice 30427858) come accessorio.

2.3.3.1 i-DT33P

1. Dopo aver aperto l'alloggiamento, rilasciare il connettore (cerchiato) della cella di carico sul retro dell'indicatore, quindi farvi passare il cavo.

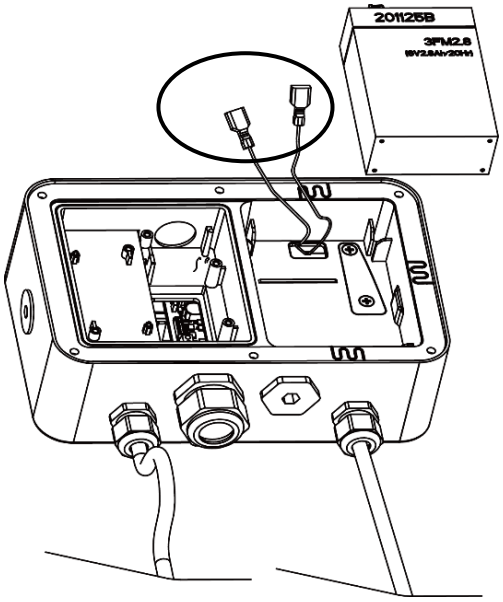


2. Collegare tutti i cavi del cavo della cella di carico alla morsettiera della cella di carico sulla scheda madre (cerchiata). Fare riferimento alla sezione **Morsettiera della cella di carico** per i dettagli sui collegamenti.

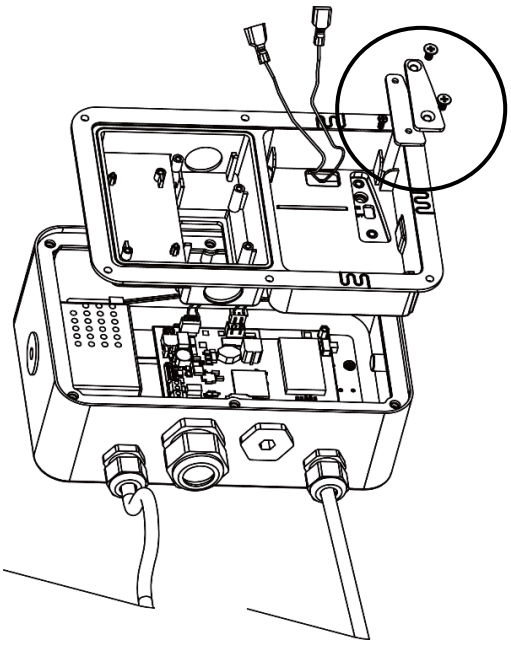


2.3.3.2 i-DT33XW

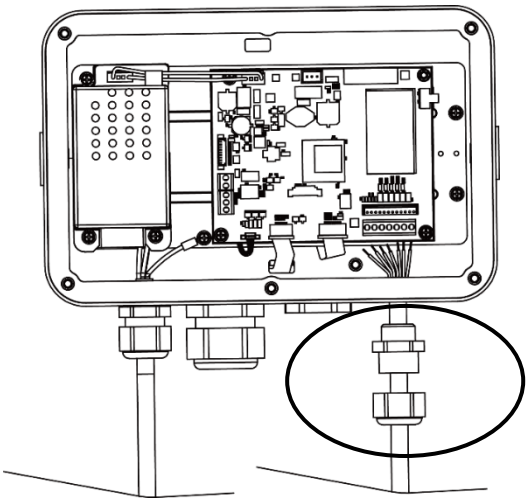
1. Dopo aver aperto l'alloggiamento, scollegare i connettori della batteria (cerchiati) ed estrarre la batteria.



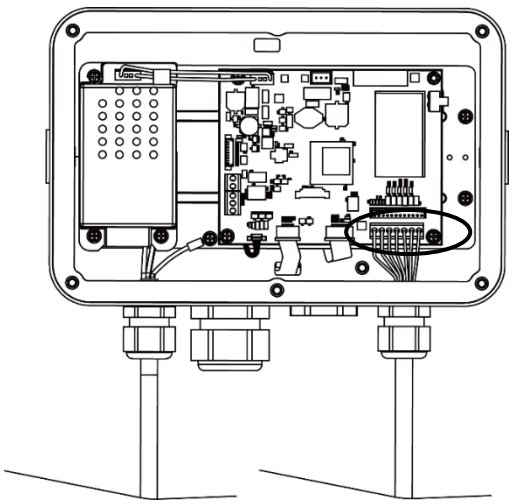
2. Svitare le due viti sul coperchio di tenuta (cerchiato), estrarre il coperchio, quindi estrarre il primo strato dell'alloggiamento integrato.



3. Rilasciare il connettore della cella di carico (cerchiato) sulla parte inferiore dell'indicatore, quindi farvi passare il cavo.



4. Collegare tutti i cavi del cavo della cella di carico alla morsettiera della cella di carico sulla scheda madre (cerchiata). Fare riferimento alla sezione **Morsettiera della cella di carico** per i dettagli sui collegamenti.



2.3.3.3 Morsettiera della cella di carico

Procedere con la sezione precedente, per collegare la morsettiera della cella di carico, prima collocarla sulla scheda madre seguendo le istruzioni riportate nelle due sezioni precedenti per i due modelli.

Dopo aver individuato la morsettiera della cella di carico, consultare la tabella 2-1 per la definizione di ciascun collegamento a vite del terminale ed effettuare i collegamenti in base a essa. Si noti che quando si utilizzano celle di carico a quattro fili, è necessario installare un connettore jumper (fornito con indicatore).

Gli indicatori i-DT33P e i-DT33XW sono progettati per supportare sia celle di carico da 2mV/V che da 3mV/V provenienti dallo stesso circuito. Non è necessario alcun ponticello per la selezione dell'output della cella di carico.

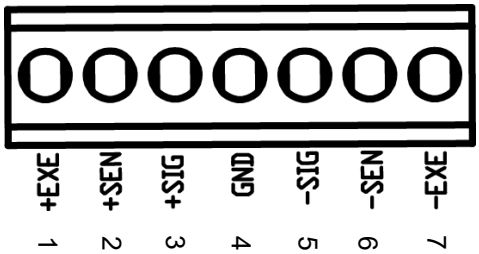


Figura 2-3 Morsettiera della cella di carico

Tabella 2-1 Collegamenti del ponticello

Numero	Collegamento
1	+EXE
2	+SEN
3	+SIG
4	GND
5	-SIG
6	-SEN
7	-EXE

2.3.3.4 Installazione del nucleo in ferrite

Per soddisfare determinati limiti di emissione di rumore elettrico e proteggere i-DT33P e i-DT33XW dalle influenze esterne, è necessario installare un nucleo in ferrite sul cavo della cella di carico collegato all'indicatore. Il nucleo in ferrite è in dotazione.

Per installarlo, è sufficiente far passare il cavo attraverso il centro del nucleo. Il cavo completo o i singoli fili possono essere avvolti attraverso di esso.



Figura 2-4 Nucleo di ferrite

2.3.4 Connessione RS232 i-DT33P

Collegare il cavo RS232 opzionale al connettore RS232 sull'alloggiamento posteriore dell'indicatore i-DT33P. Fare riferimento alla tabella 2-2 per la definizione di ciascun pin, se necessario.

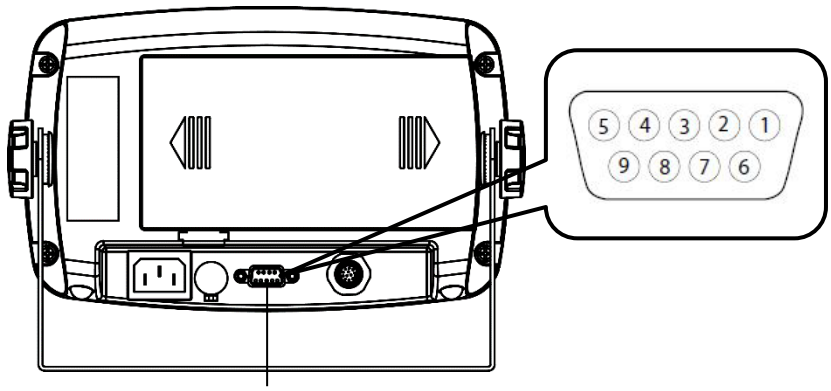


Figura 2-5 Connettore RS232 i-DT33P

Tabella 2-2 Pin RS232

Pin	Collegamento
1	N/C
2	TXD
3	RXD
4	N/C
5	GND
6	N/C
7	N/C
8	N/C
9	N/C

2.3.5 Connessione RS232 i-DT33XW

Per effettuare la connessione RS232 per il modello i-DT33XW:

1. Aprire l'alloggiamento posteriore. Consultare la sezione **Apertura dell'alloggiamento** per informazioni su come aprire l'alloggiamento posteriore.
2. Estrarre la batteria. Fare riferimento alla sottosezione **i-DT33XW** della sezione **Indicatore diverso da EasyConnect™** per informazioni su come estrarre la batteria.
3. Rilasciare il pressacavo per il connettore opzionale sulla parte inferiore dell'indicatore e rimuovere la spina sovrastante.
4. Far passare il cavo RS232 opzionale attraverso il connettore e fissarlo alla morsettiera RS232 sulla scheda madre.
5. Fissare la tenuta stagna al cavo e spingerla nel pressacavo per il connettore opzionale. Serrare il pressacavo per il connettore opzionale con la tenuta stagna al suo interno per terminare l'installazione.

Nota: per le parti sopra menzionate, consultare l'immagine sottostante.

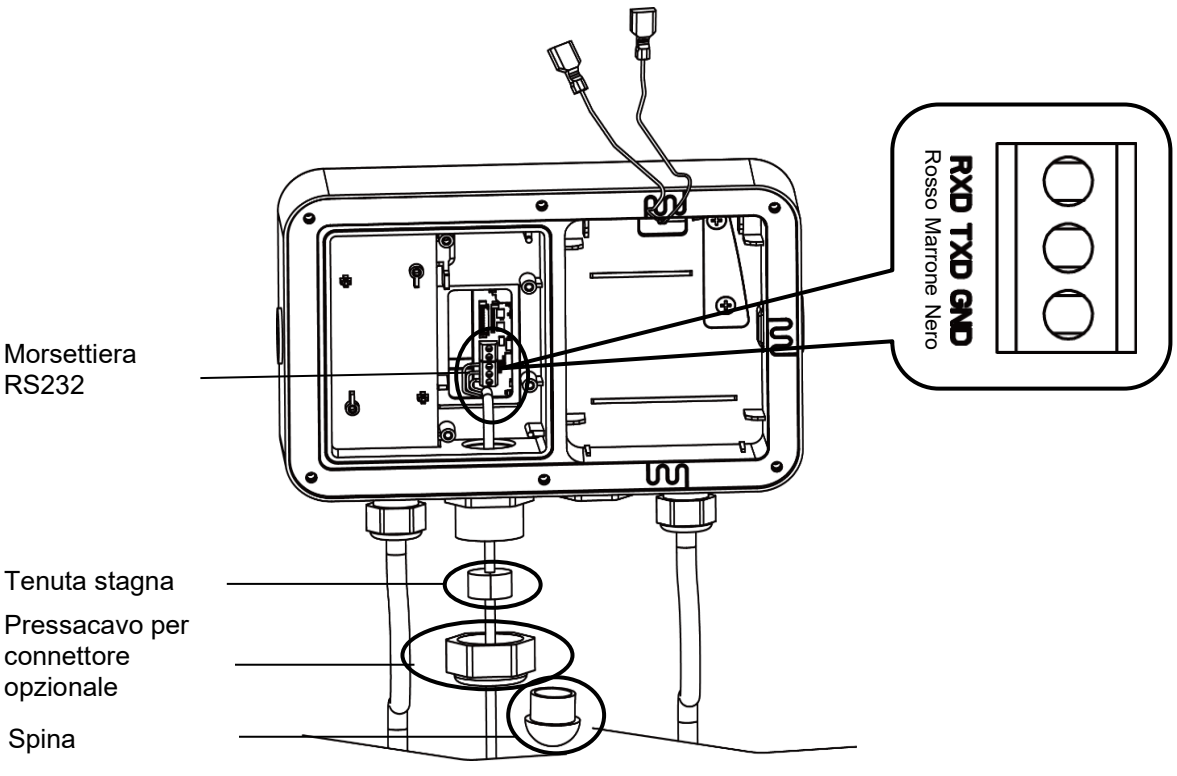


Figura 2-6 Collegamento RS232 i-DT33XW

2.4 Staffa di montaggio

Fissare la staffa a una parete o a un tavolo utilizzando dispositivi di fissaggio (non forniti) appropriati per il tipo di superficie di montaggio. La staffa può contenere viti con diametro fino a 6 mm (1/4"). Individuare i fori di montaggio come mostrato nelle Figure 2-7 e 2-8.

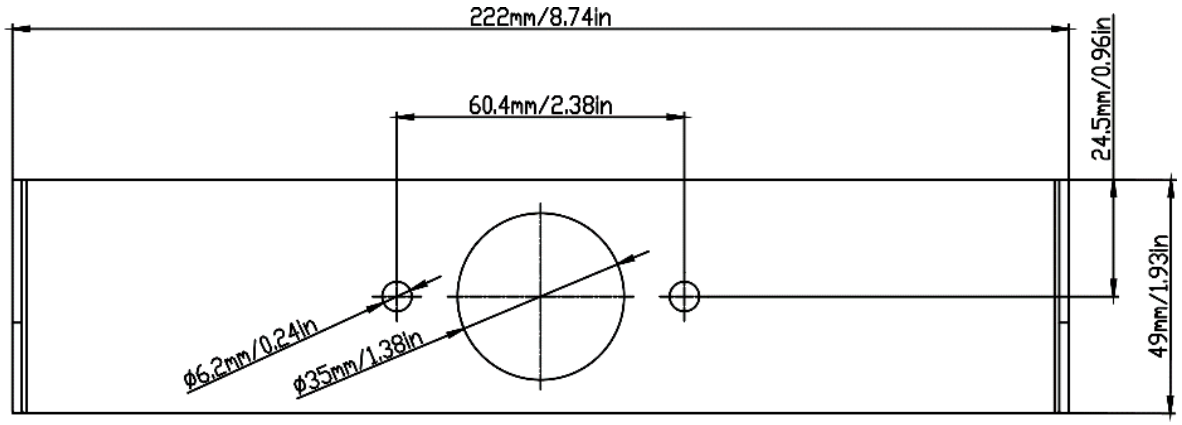


Figura 2-7 Dimensioni della staffa di montaggio i-DT33P

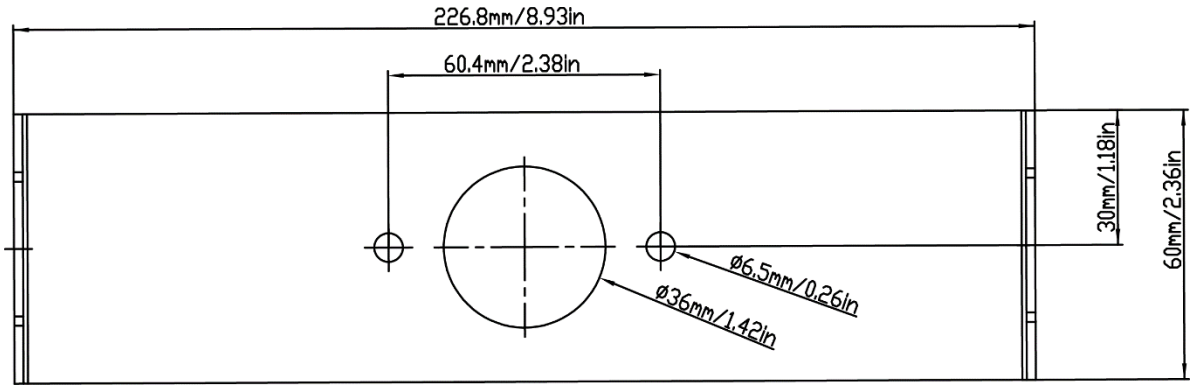


Figura 2-8 Dimensioni della staffa di montaggio dell'i-DT33XW

3. FUNZIONAMENTO

3.1 Accensione/spegnimento della bilancia

Per accendere la bilancia, premere brevemente il pulsante **On/Zero Off.** La bilancia esegue un test del display, visualizza momentaneamente la versione del software, il valore GEO e quindi entra nell'ultima modalità di pesata attiva.

Nota: se l'interruttore di blocco hardware è abilitato, viene visualizzato brevemente LFt On.

Per spegnere la bilancia, tenere premuto il pulsante **On/Zero OFF** finché non viene visualizzato OFF.

3.2 Modalità di pesata

Calcolo del peso degli articoli nell'unità di misura selezionata. Questa modalità è l'impostazione predefinita di fabbrica.

3.2.1 Accedere alla modalità e avviare la pesatura

Per accedere alla modalità di pesata:

1. tenere premuto il pulsante **Mode** finché non viene visualizzato WEIGH.
2. Se necessario, posizionare un contenitore vuoto sul piatto di pesata e premere il pulsante **Tare** per tarare.
   Nota: per controllare la tara:
   a) premere a lungo il pulsante **Tare** fino a visualizzare t.WEt.
   b) Rilasciare il pulsante **Tare** per visualizzare la tara.
3. Aggiungere l'articolo al piatto o al contenitore. Il display mostra il peso dell'articolo.

3.2.2 Passare a peso LORDO o peso NETTO

In modalità di pesata e SOLO quando è presente un peso TARA in memoria:

- Premendo brevemente il tasto FUNCTION è possibile passare dal peso LORDO al peso NETTO.

Nota: La stampa sarà bloccata quando il display visualizza il peso LORDO.

3.2.3 Impostazioni dell'applicazione

L'applicazione può essere personalizzata in base alle preferenze dell'utente. Per accedere alle impostazioni dell'applicazione:

1. premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare M.E.N.U. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia C.A.L.
2. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte fino a visualizzare M.O.d.E. Premere il pulsante **Yes** per accedere alle impostazioni della modalità applicativa.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a quando non viene visualizzata la selezione desiderata.
4. Premere il pulsante **Yes** per selezionare.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 più volte fino a quando tutte le impostazioni non sono state completate.
6. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

Le configurazioni di pesatura sono definite di seguito (impostazioni predefinite in grassetto).

Articolo	Impostazioni disponibili	Commenti
Pesatura （WEIGH）	**On**, Off	Per abilitare o disabilitare la pesatura

Nota: non è possibile disabilitare la pesatura se ci si trova attualmente in questa modalità.

3.3 Modalità conteggio

Utilizzare questa applicazione per contare il numero di pezzi sul piatto in base al peso medio del pezzo (APW).

3.3.1 Accedere alla modalità

1. Tenere premuto il pulsante **Mode** finché non viene visualizzato **COUNt.**
2. Quando il pulsante **Mode** viene rilasciato, il display visualizza **CLr.PWd**.
   - Se è necessario cancellare l'ultimo peso medio del pezzo (APW) memorizzato, premere il pulsante **Yes**, quindi passare alla fase successiva.
   - Se è necessario richiamare l'APW memorizzato l'ultima volta e continuare a utilizzarlo, premere il pulsante **No** per iniziare il conteggio.
     Nota: se sul display viene visualizzato **CLr.PAn**, rimuovere il peso sul piatto di pesata o premere il pulsante **Tare** per tarare.
3. Il display mostra la dimensione del campione **PUt. 10**. Per modificarlo, premere brevemente il pulsante **No** diverse volte fino a quando non viene visualizzato il valore desiderato.
   Nota:
   - le dimensioni del campione disponibili sono 5, 10, 20, 50 e 100 (il valore predefinito è 10).
   - Quando l'opzione "legale per il commercio" (LFT) è attiva, la selezione della dimensione del campione 5 non è disponibile.
4. Posizionare la quantità specificata di pezzi sul piatto e premere il pulsante **Yes** per acquisire il peso stabile corrente.

Nota:
- Assicurarsi che tutti i pezzi nel campione siano uguali. Pezzi e pesi diversi causeranno un conteggio dei pezzi impreciso.
- Durante il processo di acquisizione, il display visualizza - - - - -.
- Se l'APW è tra 0,1 d e 1 d, il display visualizza **LO.rEF** per 1,5 secondi. Dopodiché la bilancia inizierà il conteggio.
- Se l'APW è inferiore a 0,1 d, sul display viene visualizzato **rEF.Err** per 1,5 secondi. Dopodiché, tornerà al punto 3, mostrando la dimensione del campione. Sostituire con un lotto di campioni più pesante e premere il pulsante **Yes** per ristabilire un valore APW o passare a una bilancia con risoluzione adeguata ai campioni.

3.3.2 Iniziare il conteggio

1. Posizionare i componenti sul piatto e leggere il numero. Vengono visualizzati il numero di pezzi e l'icona dei pezzi.
2. Premere brevemente il pulsante **Function** per visualizzare temporaneamente l'APW. **APWd** viene visualizzato per 1 secondo, quindi il valore APW viene visualizzato per 1 secondo con l'unità di misura.

3.3.3 Impostazioni dell'applicazione

L'applicazione può essere personalizzata in base alle preferenze dell'utente. Fare riferimento alla sezione **Impostazioni dell'applicazione** in **Modalità di pesata** per i dettagli su come inserire le impostazioni dell'applicazione.

Le configurazioni di conteggio sono definite di seguito (impostazioni predefinite in grassetto).

Articolo	Impostazioni disponibili	Commenti
Conteggio （**COUNt**）	**On**, Off	Per abilitare il conteggio

Nota: non è possibile disabilitare il conteggio se ci si trova attualmente in questa modalità.

3.4 Controllo

Utilizzare questa applicazione per confrontare il peso degli articoli con un intervallo di peso target.

Il colore del display cambia in base al risultato del confronto:
- il rosso indica un superamento dell'intervallo di peso target;
- il verde indica che il peso è compreso nell'intervallo impostato;
- il giallo indica che il peso è sotto l'intervallo di peso target.

3.4.1 Impostazione dei limiti di controllo

3.4.1.1 Impostazione manuale dei limiti di controllo

1. Tenere premuto il pulsante **Mode** finché non viene visualizzato CHECK.
2. Quando il pulsante **Mode** viene rilasciato, il display visualizza CLr.CHK.
   - Se si desidera utilizzare il valore memorizzato inferiore e superiore all'ultima volta, premere il pulsante **No** e la bilancia passa direttamente alla modalità di controllo.
   - Se si desidera impostare nuovi valori superiori e inferiori, premere il pulsante **Yes** e passare alla fase successiva.
3. Il display visualizza UNdEr. Premere il pulsante **Yes** per modificare il valore inferiore.
4. 000000 lampeggia sul display con l'unità di misura impostata.
5. Per impostare un nuovo valore inferiore:
   a) premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non compare il numero desiderato.
   Nota:
   - premere il pulsante **Back** per diminuire la cifra.
   - Se è necessario impostare un valore negativo, premere il pulsante **Back** quando la prima cifra è zero o il pulsante **No** quando la prima cifra è nove.

   b) Premere brevemente il pulsante **Yes** per accettare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere il processo fino a quando tutte le cifre sono corrette.
   d) Premere il pulsante **Yes** per accettare il valore. Sul display viene quindi visualizzato OvEr.

   Nota: fare riferimento alla sezione **Navigazione tramite pulsanti** per i dettagli sull'impostazione delle cifre.
6. Ripetere i passaggi da 3 a 5 per impostare il valore superiore.
7. Se i valori impostati non sono validi, il display mostrerà --NO-- e tornerà indietro per azzerare i valori superiore e inferiore.
8. Se i valori impostati sono validi, la bilancia entrerà in modalità di controllo.

Nota: premere brevemente il pulsante **Function** per visualizzare il valore superiore e inferiore.

3.4.1.2 Impostazione dei limiti di controllo utilizzando pesi di riferimento

9. Tenere premuto il pulsante **Mode** finché non viene visualizzato CHECK.
10. Quando il pulsante **Mode** viene rilasciato, il display visualizza CLr.CHK.
    - Se si desidera utilizzare il valore memorizzato inferiore e superiore all'ultima volta, premere il pulsante **No** e la bilancia passa direttamente alla modalità di controllo.
    - Se si desidera impostare nuovi valori superiori e inferiori, premere il pulsante **Yes** e passare alla fase successiva.
11. Il display visualizza UNdEr. Premere il pulsante **Yes** per modificare il valore inferiore.
1. Posizionare i pesi di riferimento sulla bilancia.
2. Il peso viene visualizzato sullo schermo, quindi premere **Yes** per continuare.
   - Per accettare il valore come Valore limite inferiore, premere il pulsante **Yes**.
   - Per modificare il valore, premere il pulsante **No**, **Back** o **Yes** per modificare i numeri a partire dalla prima cifra (fare riferimento alla sezione Navigazione tramite pulsanti).
     Dopo aver impostato tutte le cifre, premere il pulsante **Yes** per accettare il valore. Sul display viene quindi visualizzato OvEr.
3. Premere il pulsante **Yes** per modificare il valore del limite superiore.
4. Ripetere i passaggi da 4 a 5 per impostare il valore superiore.
5. Se i valori impostati non sono validi, il display mostrerà --NO-- e tornerà indietro per azzerare i valori superiore e inferiore.
   Se i valori impostati sono validi, la bilancia entrerà in modalità di controllo.

Nota: premere brevemente il pulsante **Function** per visualizzare il valore superiore e inferiore.

3.4.2 Controllo positivo

Il controllo positivo viene utilizzato per determinare quando il materiale aggiunto alla bilancia rientra nell'intervallo di peso target. In questo caso, i valori inferiori e superiori devono essere positivi. (Il valore superiore deve essere maggiore del valore inferiore.)
Per iniziare, aggiungere materiale al piatto della bilancia fino a quando il display diventa verde.

3.4.3 Controllo negativo

Il controllo negativo viene utilizzato per determinare quando il materiale rimosso dalla bilancia rientra nell'intervallo di peso target. In questo caso, i valori superiore e inferiore riportati sono entrambi valori negativi. Il valore inferiore deve essere maggiore del valore superiore. (Ad esempio: il valore inferiore è -10; il valore superiore è -15).
Per avviare, posizionare una confezione o un contenitore di materiale sulla bilancia e premere il pulsante **Tare.**
Rimuovere una parte del pacchetto o del materiale fino a quando il display diventa verde.
Per continuare a pesare più porzioni dal piatto della bilancia, tarare la bilancia tra ogni porzione.

3.4.4 Controllo nullo

Il controllo nullo viene utilizzato quando si confrontano campioni successivi con un campione di riferimento iniziale. In questo caso, il valore inferiore deve essere zero o un valore negativo e il valore superiore deve essere zero o positivo.
Posizionare il campione di riferimento sulla bilancia e premere il pulsante **Tare.**
Rimuovere il materiale dal piatto della bilancia fino a quando il display diventa verde.

3.4.5 Impostazioni dell'applicazione

L'applicazione può essere personalizzata in base alle preferenze dell'utente. Fare riferimento alla sezione **Impostazioni dell'applicazione** in Modalità di pesata per i dettagli su come inserire le impostazioni dell'applicazione.

Le configurazioni di controllo sono definite di seguito (impostazioni predefinite in grassetto).

Articolo	Impostazioni disponibili	Commenti
Controllo （CHECK）	**On**, Off	Per abilitare o disabilitare il controllo

Nota: non è possibile disabilitare il controllo se ci si trova attualmente in questa modalità.

3.5 Totalizzazione

Utilizzare questa applicazione per accumulare manualmente o automaticamente i pesi multipli. I dati statistici (il numero di campioni, il peso totale, il peso medio, il peso minimo, il peso massimo e la differenza di peso) vengono memorizzati per la revisione e la stampa.

3.5.1 Impostazioni dell'applicazione

Esistono tre opzioni di totalizzazione:

Off (OFF): disattiva la funzione di totalizzazione.

Manuale (MANU): premere il pulsante **Function** per eseguire manualmente la totalizzazione.

Auto (AUTO): la bilancia eseguirà automaticamente la totalizzazione.

Nota: l'impostazione predefinita è manuale.

Per impostare l'opzione di totalizzazione:

1. premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare M1.E.n.U. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia C.A.L.
2. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a visualizzare M1.0.d.E, quindi premere il pulsante **Yes**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a quando non viene visualizzato tOtAL. Premere il pulsante **Yes**.
4. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare tra le diverse opzioni di totalizzazione. Le tre opzioni sono state descritte in precedenza. Premere il pulsante **Yes** per confermare la selezione.
5. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

3.5.2 Accedere alla modalità

1. Tenere premuto il pulsante **Mode** finché non viene visualizzato tOtAL.
2. Quando il pulsante **Mode** viene rilasciato, il display visualizza CLr.ACC.
   - Se è necessario cancellare l'ultimo risultato di totalizzazione memorizzato, premere il pulsante **Yes**, quindi avviare la totalizzazione.
   - Se è necessario richiamare il risultato di totalizzazione memorizzato per l'ultima volta, premere il pulsante **No** per continuare con la totalizzazione dell'ultima volta.

   Nota: se sul piatto è presente un peso, sul display verrà visualizzato CLr.PAn fino a quando il peso non viene rimosso oppure fino a quando non si preme il pulsante **Tare** per tarare.

3.5.3 Metodo di totalizzazione

Manuale
Posizionare un articolo sul piatto e premere il pulsante **Function** per aggiungere il peso alla totalizzazione.

Auto
Posizionare un oggetto sul piatto. Il valore visualizzato viene totalizzato automaticamente.

Il lampeggiamento dell'icona ∑ indica che la bilancia ha totalizzato correttamente il peso. Continua a lampeggiare finché il peso non viene rimosso e il piatto non è stabile.

Note:
- l'articolo deve essere rimosso dal piatto prima di poter totalizzare l'articolo successivo.
- Vengono memorizzati solo pesi stabili.
- Quando l'opzione "legale per il commercio" (LFT) è attiva, per i modelli NTEP non è possibile aggiungere alla stessa somma il peso lordo e quello netto. Se viene registrato il primo peso lordo, i pesi futuri devono essere registrati nello stesso modo. Lo stesso vale per il peso netto.

3.5.4 Visualizzazione dei risultati della totalizzazione

Quando non c'è peso sul piatto, premere il pulsante **Function** per visualizzare il risultato.

Il risultato include il numero di campioni, il peso totale, il peso medio, il peso minimo, il peso massimo e la differenza di peso (il peso massimo meno il peso minimo). I valori vengono visualizzati per 1 secondo ciascuno.

3.5.5 Regole per la totalizzazione

L'operazione di totalizzazione fallisce quando:
1. Il peso corrente è instabile.
2. Il peso netto del carico è inferiore a 5 d.
3. Il numero totale totalizzato è superiore a 999999. (L'unità di misura è quella impostata per la bilancia.)
4. Il numero totale di totalizzazioni supera le 9999 volte.

3.5.6 Stampare il risultato e il formato della totalizzazione

- **Durante la totalizzazione, per stampare il peso corrente:**

1. Attivare l'opzione Table on (tAbLE) nel menu.
   A tal fine:
   a) premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare MENU. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia CAL.
   b) Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a visualizzare MOdE. Premere il pulsante **Yes**.
   c) Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a visualizzare t AbLE. Premere il pulsante **Yes**.
   d) Premere brevemente il pulsante **No** finché sullo schermo non lampeggia ON. Premere il pulsante **Yes** per abilitare.
   e) Premere il pulsante **Exit** per uscire.

2. Dopo l'abilitazione dell'opzione Table on:
   - In modalità di totalizzazione automatica, la bilancia stampa automaticamente il peso corrente una volta che è stato totalizzato correttamente.
   - In modalità di totalizzazione manuale, premere il pulsante **Function** per totalizzare il peso corrente e stamparlo di conseguenza.

L'output di stampa per il peso corrente verrà visualizzato come nell'esempio seguente:
Esempio:

```
1.        1000 g G
2.        2000 g G
3.        3000 g G
4.        1999 g G
5.        1000 g G
-------------------------
```

- **Al termine della totalizzazione, per stampare il risultato della totalizzazione:**

1. Premere il tasto **Function** senza peso sul piatto per visualizzare il risultato della totalizzazione.
2. Premere il pulsante **Print** per stampare il risultato mentre il risultato della totalizzazione è visualizzato sullo schermo.

Nota: se non si preme il pulsante **Function** per visualizzare il risultato della totalizzazione, la bilancia stamperà il modello di stampa impostato.

Al termine della totalizzazione, l'output di stampa per il risultato della totalizzazione verrà visualizzato come nell'esempio seguente:
Esempio:

```
-------------------------
n:                    5
Total:         8999 g
Avg:           1800 g
Min:           1000 g
Max:           3000 g
Diff:          2000 g
```

Nota: la bilancia supporta 32 caratteri e il contenuto a sinistra e a destra viene allineato.

3.5.7 Impostazioni dell'applicazione

L'applicazione può essere personalizzata in base alle preferenze dell'utente. Fare riferimento alla sezione **Impostazioni dell'applicazione** in **Modalità di pesata** per i dettagli su come inserire le impostazioni dell'applicazione.

Le configurazioni di totalizzazione sono definite di seguito (impostazioni predefinite in grassetto).

Articolo	Impostazioni disponibili	Commenti
Totalizzazione （totAL）	Off, Auto, **Manuale**	Per selezionare o disabilitare il metodo di totalizzazione

Nota: non è possibile disabilitare la totalizzazione se ci si trova attualmente in questa modalità.

Le configurazioni della tabella sono definite di seguito (impostazioni predefinite in grassetto).

Articolo	Impostazioni disponibili	Commenti
Tabella (tAbLE)	On, **Off**	Per abilitare o disabilitare Table per la stampa del peso corrente durante Totalization

3.6 Salto

Sono disponibili due opzioni:

Spento (OFF) La funzione di salto è disattivata (impostazione predefinita).

Attivato (On) Se la funzione di salto è abilitata, influisce sulle seguenti modalità di applicazione: La funzione di conteggio salta il CLr.PWd, la funzione di controllo salta il CLr.CHt, la funzione di totalizzazione salta il CLR.ACC.

Per impostare l'opzione di salto:

1. Premere a lungo il tasto Menu fino a visualizzare M.E.n.U.

2. Rilasciare il pulsante e attendere che il display visualizzi C.A.L.

3. Premere brevemente il tasto No più volte per navigare fino a visualizzare M.O.d.E, premere il tasto Sì per accedere al menu secondario.

4. Premere brevemente il tasto No più volte per spostarsi fino a visualizzare S.t. i.P.

   a) Se si desidera attivare la funzione di salto, selezionare On, quindi premere brevemente il pulsante Sì per confermare.

   b) Se si desidera disattivare la funzione di salto, premere brevemente il tasto No più volte fino a visualizzare OFF, quindi premere brevemente il tasto Sì per confermare.

5. Premere il pulsante Esci per uscire.

4. IMPOSTAZIONI MENU

Il menu utente consente di personalizzare le impostazioni della bilancia.
Nota: il sottomenu per le opzioni (USB, Ethernet e Print2 nella tabella seguente) sarà attivo solo quando è installata la scheda specifica. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, consultare i manuali di istruzioni delle schede opzionali.

4.1 Menu Navigazione

4.1.1 Menu utente (in segmenti)

C.A.L	S.E.t.U.P	r.E.A.d	M.O.d.E	U.n. I.t	A.S.2.3.2	P.r. I.n.t	U.S.b	E.t.H.N.E.t	P.r. I.n.t2	L.o.c.k	E.n.d
2Er0 SPAn L InE GEO C.TESt End	rESEt C.Un It rAnGE CAP 1 GrAd 1 CAP2 GrAd2 P.2Er0 P.Un It A.tArE End	rESEt StAbLE 2Er0 F iLtEr A2t b.L IGHt b.COLOr C.COLOr SCrEEn A.OFF P.SAvEr CEC End	rESEt bUE IGH COUnt CHECk tOtAL tAbLE End	rESEt kg g lb oz lb:oz t End	rESEt bAUd PAr itY StOP H.SHAkE ALt.P ALt.t ALt.2 End	rESEt ASS IGn StAbLE MOdE t IME L InkEo C.SUM tEMP End	rESEt bAUd PAr itY StOP H.SHAkE ALt.P ALt.t ALt.2 End	rESEt IP.Addr u.E.r. End	rESEt ASS IGn StAbLE MOdE t IME L InkEo C.SUM tEMP End	rESEt L.ALL L.OFF L.2Er0 L.Pr Int L.Un It L.ModE L.MENU L.tArE End	

Note:
Alcune modalità/unità di misura potrebbero non essere disponibili in tutti i modelli.
Quando è **ATTIVATO** LEGALE PER IL COMMERCIO (l'interruttore di sicurezza S1 è in posizione di blocco), le impostazioni del menu saranno influenzate come segue:

- La funzione di regolazione di taratura è disabilitata.
- L'impostazione campo di zero è bloccata al 2%.
- L'impostazione di campo stabile è bloccata su 1d.
- L'impostazione di controllo zero automatico è bloccata su 0,5 d.
- Il filtro e le unità di misura sono bloccati nelle impostazioni correnti.
- Solo Stabile è bloccato su On.
- L'unità lb:oz è bloccata su Off.
- La modalità di risparmio energetico è disattivata.

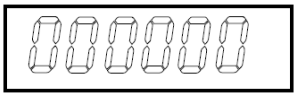
Nota: per la posizione dell'interruttore di sicurezza S1, consultare il capitolo **Legale per il commercio**.

4.1.2 Navigazione tramite pulsanti

Il pulsante **Yes**: consente di accedere al menu visualizzato.
Accetta l'impostazione visualizzata e passa alla voce successiva.
Il pulsante **No:** rifiuta l'accesso al menu visualizzato.
Rifiuta il menu visualizzato e passa alla selezione successiva.
Pulsante **Back**: consente di tornare al menu precedente.
Ritorna al menu o alla selezione visualizzati in precedenza.
Pulsante **Exit**: consente di uscire dal menu utente per passare alla modalità di pesata attiva.

Per le voci di menu che devono impostare numeri come la portata della bilancia, il numero corrente viene visualizzato con tutte le cifre lampeggianti. Da rivedere:

1. Premere il pulsante **No** per iniziare la modifica.



2. La prima cifra lampeggia.



3. Premere il pulsante **No** per aumentare la cifra o il pulsante **Yes** per accettarla e passare a quella successiva.
Nota: premere il pulsante **Back** per diminuire la cifra.



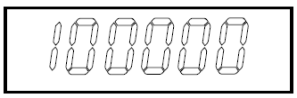
4. Ripetere la procedura per tutte le cifre.



5. Premere il pulsante **Yes** dopo aver impostato l'ultima cifra.



6. La nuova impostazione viene visualizzata con tutte le cifre lampeggianti. Premere il pulsante **Yes** per accettare l'impostazione o il pulsante **No** per riprendere la modifica.



7. Per terminare la selezione del menu corrente, premere il pulsante **Yes** per passare al menu successivo, oppure premere il pulsante **No** per tornare alla parte superiore del menu corrente.

4.2 Menu regolazione di taratura

Accedere al menu di regolazione di taratura **CAL** per eseguire le regolazioni.

4.2.1 Regolazione di Taratura iniziale

Quando si utilizza la bilancia per la prima volta, si consiglia di eseguire una regolazione di taratura di zero e di campo per garantire risultati di pesatura accurati.

Prima di eseguire la regolazione di taratura, assicurarsi di disporre delle masse per regolazione appropriate elencate nella tabella 4-1. Assicurarsi che l'interruttore LFT/blocco di sicurezza per regolazione sia in posizione sbloccata.

È inoltre possibile regolare l'impostazione GEO in base alla propria posizione geografica. Per informazioni dettagliate su GEO, consultare la sezione **Regolazione Geo Code** riportata di seguito.

Tabella 4-1 Massa di taratura del campo consigliata (venduta separatamente)

Portata massima (kg)	**Massa*** **(kg)**	Portata **massima (lb)**	**Massa* (lb)**
3 kg	3 kg	6 lb	6 lb
6 kg	6 kg	12 lb	12 lb
15 kg	15 kg	30 lb	30 lb
30 kg	30 kg	60 lb	60 lb
60 kg	60 kg	120 lb	120 lb
150 kg	150 kg	300 lb	300 lb

Nota: l'unità di regolazione di taratura è coerente con l'unità di portata.

4.2.2 Regolazione di Taratura dello zero [ZERO]

La regolazione di taratura dello zero utilizza un punto di regolazione. Il punto di regolazione taratura dello zero viene stabilito senza pesi sulla bilancia. Utilizzare questo metodo diregolazione di taratura per regolare un carico statico diverso senza influenzare la regolazione di taratura del campo o della linearità.

Procedure di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare **MENU**.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia **CAL**. Premere il pulsante **Yes**.
3. Il display visualizza **ZERO**. Premere il pulsante **Yes**.
4. **0** l'unità di misura kg e l'unità di regolazione di taratura lampeggiano sul display. Senza peso sul piatto, premere il pulsante **Yes** per stabilire il punto di zero.
5. Il display mostra **--C--**, quindi **-DONE-** al termine della regolazione di taratura dello zero.
   Nota:
   se la regolazione di taratura dello zero non è riuscita o se dopo 40 secondi la regolazione di taratura continua a dare esito negativo, viene visualizzato **CAL E** per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione di taratura precedenti.
6. Quindi il display visualizza **SPAN**. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

4.2.3 Regolazione di Taratura di campo [SPAN]

La regolazione di taratura di campo utilizza un punto di regolazione. Viene stabilita con una massa di regolazione di taratura posizionata sulla bilancia.
Nota: la regolazione di taratura di campo deve essere eseguita dopo la regolazione di taratura dello zero.

Procedure di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare **MENU**.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia **CAL**. Premere il pulsante **Yes**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** per navigare fino a visualizzare **SPAN**. Premere il pulsante **Yes**.

4. Il punto di regolazione di taratura e l'unità di misura lampeggiano sul display in base alla portata della bilancia e all'unità di misura impostata nel menu. (es. 030.000 kg) Se non è necessario modificare il punto di regolazione di taratura, passare al punto 6.
5. Per modificare il punto di regolazione di taratura:
   a) premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non compare il numero desiderato.
      Nota: premere il pulsante **Back** per diminuire la cifra.
   b) Premere brevemente il pulsante **Yes** per accettare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere il processo fino a quando tutte le cifre sono corrette.
   d) Premere il pulsante **Yes** per accettare il punto di regolazione di taratura. Lampeggia sul display.
6. Posizionare una massa di regolazione di taratura del peso specificato sul piatto di pesata e premere il pulsante **Yes.**
7. Il display mostra --C-- e poi -dONE- al termine della regolazione di taratura.
8. Quindi il display visualizza L in. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

Nota:

- se la regolazione di taratura non viene eseguita correttamente, viene visualizzato CAL E per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione di taratura precedenti.
- Se dopo un'attesa di 40 secondi la regolazione di taratura continua a dare esito negativo, viene visualizzato CAL E per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione di taratura precedenti.

4.2.4 Regolazione di taratura della linearità [L in]

La regolazione di taratura della linearità utilizza 3 punti di regolazione. Il punto di regolazione di taratura completo viene stabilito con un peso sul piatto. Il punto di regolazione di taratura intermedio viene stabilito con un peso pari alla metà del peso di regolazione di taratura completo sul piatto. Il punto di regolazione di taratura dello zero viene stabilito senza peso sul piatto. Durante la procedura di regolazione di taratura, gli utenti possono modificare l'intera regolazione di taratura e i punti di regolazione di taratura intermedi.

Procedure di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare MENU.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia CAL. Premere il pulsante **Yes**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a visualizzare L in. Premere il pulsante **Yes**.
4. 0 l'unità di misura kg e l'unità di regolazione di taratura lampeggiano sul display. Senza peso sul piatto, premere il pulsante **Yes** per stabilire il punto di zero. Il display visualizza --C--.
5. Quindi, il primo punto di regolazione di taratura e l'unità di misura lampeggiano sul display in base alla portata della bilancia e all'unità di misura impostata nel menu di configurazione. (Ad esempio, 0 15.000 kg). Se non è necessario modificare il punto di regolazione di taratura, passare al punto 7.
6. Per modificare il punto di regolazione di taratura:
   a) premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non compare il numero desiderato.
      Nota: premere il pulsante **Back** per diminuire la cifra.
   b) Premere brevemente il pulsante **Yes** per accettare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere il processo fino a quando tutte le cifre sono corrette.
   d) Premere il pulsante **Yes** per accettare il punto di regolazione di taratura. Lampeggia sul display.
7. Posizionare una massa di regolazione di taratura del peso specificato sul piatto di pesata e premere il pulsante **Yes.** Il display visualizza
   --C--.
8. Il secondo punto di regolazione di taratura e l'unità di misura lampeggiano sul display in base alla portata e all'unità di misura impostate nel menu di configurazione. (Ad esempio, 030.000 kg)

   Nota:
   Se dopo un'attesa di 40 secondi la regolazione di taratura continua a dare esito negativo, viene visualizzato CAL E per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione di taratura precedenti.
9. Ripetere i punti 6 e 7.
10. Il display mostra --C--, quindi -dONE- al termine della regolazione di taratura della linearità.
11. Dopodiché il display visualizza GEO. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

4.2.5 Regolazione del GEO Code [GEO]

Il codice GEO (Geographical Adjustment Factor) viene utilizzato per regolare la regolazione di taratura in base alla posizione geografica corrente. Le impostazioni disponibili vanno da 0 a 31, con 12 come valore predefinito.

Consultare la sezione **Tabella dei valori del Geo Code** nel capitolo **Dati tecnici** per determinare il fattore GEO che corrisponde alla posizione geografica dell'indicatore.

Per impostare il fattore GEO:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare MENU.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia CAL. Premere il pulsante **Yes**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a quando non viene visualizzato GEO. Premere il pulsante **Yes**.
4. Il punto Geo lampeggia sul display (ad esempio, 12).
5. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non viene visualizzato il numero GEO desiderato. Premere il pulsante **Yes** per accettare.
   Nota: premere il pulsante **Back** per diminuire la cifra.
6. Quindi il display visualizza CTEST. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

4.2.6 Test di regolazione di taratura [CTEST]

Procedure del test di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare MENU.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia CAL. Premere il pulsante **Yes**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a quando non viene visualizzato CTEST. Premere il pulsante **Yes**.
4. 0 e l'unità di misura di regolazione di taratura lampeggiano sul display in base alla portata e all'unità di misura impostate nel menu di configurazione. Senza peso sul piatto, premere il pulsante **Yes** per stabilire il punto di zero.
5. Il display mostra --C-- mentre viene registrato il punto zero.
6. Il valore della massa per la regolazione e l'unità di misura dell'ultima volta lampeggiano sul display. (Ad esempio, 0 15.000 kg).
6. Per modificare il valore della massa per regolazione di prova:
   a) premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non compare il numero desiderato.
      Nota: premere il pulsante **Back** per diminuire la cifra.
   b) Premere brevemente il pulsante **Yes** per accettare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere il processo fino a quando tutte le cifre sono corrette.
   d) Premere il pulsante **Yes** per accettare il punto di regolazione di taratura. Lampeggia sul display.
7. Posizionare il peso di prova specificato sul piatto di pesata e premere il pulsante **Yes**.
8. La differenza tra i dati di regolazione di taratura e il peso di prova lampeggia sul display. (Ad esempio 0.0 10 kg). Se l'indicatore è collegato a una stampante o ad altri dispositivi, il risultato verrà stampato.
   Nota: il risultato stampato apparirà come segue:
   Esempio:

   --------- Cal Test ---------
   New Cal:6.0000kg
   Old Cal:6.0000kg
   Diff Cal:0.0000kg
   Wt. ID:_____
   ---------- End ----------
9. Dopo 5 secondi, il test termina e la bilancia torna alla modalità di pesata attiva, visualizzando il peso corrente.

4.2.7 Fine regolazione di taratura [End]

Quando viene visualizzato End, premere il pulsante **Yes** per uscire da questo menu e passare al sottomenu successivo, oppure premere il pulsante **No** per passare alla prima voce di menu di questo sottomenu.

4.3 Menu Configurazione

Accedere a questo menu **S.E.t.U.P** per impostare i parametri della bilancia. Le impostazioni predefinite sono in **grassetto**.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
Configurazione S.E.t.U.P	Reset	rESEt	**no**, yes	no. YES
	Unità di misura della portata	C.UNIt	**kg**, lb	/
	Intervallo	rANGE	**Singolo**, doppio	SINGLE, dUAL
	>|1|< Portata	CAP	0,1-99999,9	/
	>|1|< Graduazione	GrAd	0,0001~100	/
	>|2|< Portata	CAP	0,1-99999,9	/
	>|2|< Graduazione	GrAd	0,0001~100	/
	Azzeramento all'accensione	P.2Er0	Off, **On**	OFF, On
	Unità di accensione	P.UNIt	**Auto**, g, kg, lb, oz, lb:oz, t	AUtO
	Tara automatica	A.tAr.E	**Off**, On, Accept	OFF, On, ACCEPt
	End	End	/	/

Nota: / si riferisce a non applicabile nella tabella precedente.

Reset [rESEt]
Ripristina i valori predefiniti del menu Setup.
no = non ripristinare
YES = ripristinare

Unità di misura della portata [C.UNIt]
Selezionare l'unità di misura utilizzata per la regolazione di taratura.
kg
lb

Intervallo [rANGE]
Seleziona il numero di intervalli di pesatura.
Questi terminali possono essere configurati per utilizzare intervalli singoli o doppi. A ogni intervallo può essere assegnata una propria graduazione. Se si seleziona l'intervallo doppio, la graduazione cambia quando il peso raggiunge il secondo intervallo.
Quando si seleziona Intervallo **Single,** i parametri aggiuntivi disponibili sono:
□Portata
□Graduazione

Quando si seleziona **Dual**, il terminale funziona con due intervalli, ciascuno con la propria portata e graduazione. Oltre ai parametri di portata e graduazione dell'Intervallo 1, sono disponibili i seguenti due parametri:
Portata 2
Graduazione 2

Portata [CAP]/Portata1 [CAP 1]
Impostare la portata della bilancia o la prima portata della bilancia.
0,1-99999,9

Grad [GrAd]/Grad1 [GrAd 1]
Impostare la risoluzione della bilancia o la prima risoluzione della bilancia.
0,0001~100

Portata2 [CAP2]

Impostare la seconda portata della bilancia.

Grad2 [GrAd2]

Impostare la seconda risoluzione della bilancia.

Nota:

- il valore della graduazione 2 deve essere maggiore della graduazione 1 e si applica anche alla portata.
- Il valore di portata e graduazione deve rientrare nell'intervallo seguente, altrimenti l'impostazione non avrà successo:
  Portata / 30000 ≤ Graduazione ≤ Portata / 600

Azzeramento all'accensione [P.2Er0]

Azzerare la bilancia all'accensione.

OFF = disabilitato.

On = abilitato.

Unità di misura all'accensione [P.Un It]

Impostare l'unità di misura da visualizzare all'accensione.

AUtO = ultima unità di misura in uso allo spegnimento
kg = chilogrammi
g = grammi
lb = libbre
oz = once
lb:oz = once libbre
t = tonnellate metriche

Tara automatica [A.tArE]

Impostare la funzione di tara automatica.

OFF = la tara automatica è disabilitata.

On = il primo peso lordo stabile viene tarato. Il valore di tara viene cancellato quando l'indicatore torna allo zero lordo.

ACCEPt = i pesi lordi stabili che rientrano nei limiti di accettazione vengono tarati (solo in modalità di Controllo).

4.4 Menu Lettura

Accedere a questo menu per impostare le preferenze dell'utente. Le impostazioni predefinite sono in **grassetto**.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
Lettura (r.E.A.d)	Reset	rESEt	**no**, yes	**no**, yES
	Stabilità	StAbLE	0.5d, **1d**, 2d, 5d	0.5d, **1d**, 2d, 5d
	Campo di zero	2Er0	2%, **100%**	2, **100**
	Livello filtro	F iLtEr	Basso, **Medio**, Alto	LOW, **MEd**, HIGH
	Controllo zero automatico	A2t	Off, **0.5d**, 1d, 3d	OFF, **0.5d**, 1d, 3d
	Retroilluminazione	b.L iGHt	Off, On, **Automatica**	OFF, On, **AUtO**
	Colore retroilluminazione	b.COLOr	Verde, giallo, rosso, **ambra**	GrEEn, rEd, YELLOW, **AMbEr**
	Colore della spia di controllo	C.COLOr	Rosso-Verde-Giallo Giallo-Verde-Rosso	r-G-Y Y-G-r
	Screen Saver	SCrEEn	Off, **1 min**, 2 min, 5 min	OFF, 1, 2, 5
	Spegnimento automatico	A.OFF	**Off**, 1 min, 5 min, 10 min	**OFF**, 1, 5, 10
	PWM.SAVE	P.SAvEr	**ON**, OFF	**On**, OFF
	CEC	CEC	ON, **OFF**	On, **OFF**
	End	End	/	/

Nota: / si riferisce a non applicabile nella tabella precedente.

Reset [rESEt]
Ripristina le impostazioni di fabbrica del menu di visualizzazione.

no = non ripristinare.
yES = ripristino

Stabilità [StAbLE]
Impostare le quantità di letture che possono variare prima che il simbolo di stabilità si spenga.

0.5d = 0,5 divisioni della bilancia
1d = 1 divisione della bilancia
2d = 2 divisioni della bilancia
5d = 5 divisioni della bilancia

Zero [2Er0]
Impostare la percentuale di portata della bilancia che può essere azzerata.

2% = l'intervallo zero è compreso tra +/-2%
100% = l'intervallo zero è compreso tra +/-100%

Filtro [F iLtEr]
Impostare la quantità di filtraggio del segnale.

LOW = tempo di stabilizzazione più rapido con minore stabilità.
MEd = tempo di stabilizzazione normale con stabilità normale.
HIGH = tempo di stabilizzazione più lento con maggiore stabilità.

AZT [A2t]
Impostare la funzione di controllo zero automatico.

OFF = disabilitato
0.5d = il display manterrà lo zero fino a quando non viene superata una variazione di 0,5 divisioni al secondo.

1d = il display manterrà lo zero fino a quando non viene superata una variazione di 1 divisione al secondo.

3d = il display manterrà lo zero fino a quando non viene superata una variazione di 3 divisioni al secondo.

Retroilluminazione [b.LIGHt]

Impostare la funzione di retroilluminazione del display.

OFF = la retroilluminazione è disabilitata.

On = la retroilluminazione è attivata ed è sempre attiva.

AUtO = la retroilluminazione viene disabilitata dopo 20 secondi di inattività.

Colore retroilluminazione [b.COLOr]

Impostare il colore della retroilluminazione del display.

AMbEr = il colore della retroilluminazione è ambra.

GrEEn = il colore della retroilluminazione è verde.

rEd = il colore della retroilluminazione è rosso.

YELLoW = il colore della retroilluminazione è giallo.

Colore della spia di controllo [C.COLOr]

Impostare il formato del colore della spia di controllo.

r-G-Y = Rosso: al di sotto del limite inferiore
Verde: entro l'intervallo limite
Giallo: al di sopra del limite superiore

Y-G-r = Giallo: al di sotto del limite inferiore
Verde: entro l'intervallo limite
Rosso: al di sopra del limite superiore

Screen saver [SCrEEn]

Consente di impostare l'attivazione del salvaschermo dopo il periodo di tempo selezionato.

OFF = il salvaschermo è disabilitato

1 = il salvaschermo viene attivato dopo 1 minuto di inattività.

2 = il salvaschermo viene attivato dopo 2 minuti di inattività.

5 = il salvaschermo viene attivato dopo 5 minuti di inattività.

Spegnimento automatico [A.OFF]

Consente di attivare la modalità standby del display dopo il periodo di tempo selezionato.

OFF = disabilitato

1 = il display entra in modalità standby dopo 1 minuto di inattività.

5 = il display entra in modalità standby dopo 5 minuti di inattività.

10 = il display entra in modalità standby dopo 10 minuti di inattività.

PWM.SAVE [P.SAvEr]

Consente di attivare la modalità di risparmio energetico dopo che la bilancia è entrata in modalità standby. Se è abilitato, saranno necessari circa 3 secondi prima che l'indicatore torni alla pesatura quando il peso viene modificato sul piatto o quando si premono i pulsanti dell'indicatore.

On = il risparmio energetico è abilitato.

OFF = il risparmio energetico è disabilitato.

CEC [CEC]

Consente di attivare la funzione della California Energy Commission. Se abilitato, il piano energetico è conforme al regolamento della California Energy Commission.

On = CEC abilitato.

OFF = CEC disabilitato.

Lettura finale [End]

Passa al menu successivo o torna alla parte superiore del menu corrente.

4.5 Menu Unità di Misura

Accedere a questo menu **U.n. 1.t** per attivare le unità di misura desiderate.

Reset
Gram (g)
Kilogram (kg)
Pound (lb)
Ounce (oz)
Pound:Ounce (lb:oz)
Metric Tonne (t)
End

Nota:

- le unità di misura disponibili variano a seconda del modello. Inoltre, a causa delle leggi nazionali, l'indicatore potrebbe non includere alcune delle unità di misura elencate.
- Se l'interruttore di sicurezza è acceso, il menu Units viene bloccato all'impostazione corrente.
- Quando la portata della bilancia è impostata su un valore superiore a 1000 kg, nel menu Unit viene visualizzata l'unità **Metric Tonne (t).**

4.6 Comunicazione

Accedere a questo menu per definire i metodi di comunicazione esterna e impostare i parametri di stampa. I dati possono essere trasmessi a una stampante o a un PC. Le impostazioni di fabbrica sono mostrate in grassetto.

4.6.1 Menu RS232

Accedere a questo menu per definire i parametri di comunicazione.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
RS232 (r.5.2.3.2)	Baud Rate	bAUd	300, 600, 1200, 2400, 4800, **9600**, 19200, 38400, 57600	/
	Parità	PAr itY	7 Pari, 7 Dispari, 7 Nessuno, **8 Nessuno**	7 EuEn, 7 Odd, 7 nonE, **8 nonE**
	Bit di stop	StOP	**1 bit**, 2 bit	1 bit, 2 bit
	Handshake	H.SHAkE	**Nessuno,** Xon/Xoff	**nonE**, On-OFF
	CMD stampa alt.	ALt.P	'A' ~ 'Z', **P**	/
	CMD tara alt.	ALt.t	'A' ~ 'Z', **T**	/
	CMD zero alt.	ALt.2	'A' ~ 'Z', **Z**	/
	Reset	rESEt	**no**, yes	**no**, YES
	End	End	/	/

Nota: / si riferisce a non applicabile nella tabella precedente.

Reset [rESEt]
Ripristinare le impostazioni di fabbrica del menu RS232.
no = non ripristinare.
YES = ripristinare

Baud Rate [bAUd]
Impostare il baud rate (bit al secondo).
300 = 300 bps
600 = 600 bps
1200 = 1200 bps
2400 = 2400 bps
4800 = 4800 bps
9600 = 9600 bps

19200 = 19200 bps
38400 = 38400 bps
57600 = 57600 bps

Parità [PAr ItY]
Impostare i bit di dati e la parità.

7 EUEN = 7 bit di dati, parità pari
7 Odd = 7 bit di dati, parità dispari
7 nonE = 7 bit di dati, nessuna parità
8 nonE = 8 bit di dati, nessuna parità

Bit di stop [StOP]
Impostare il numero di bit di stop.

1 bIt = 1 bit di stop
2 bIt = 2 bit di stop

Handshake [H.SHAHE]
Impostare il metodo di controllo del flusso. Handshake hardware disponibile solo per il menu COM1.

nonE = nessun handshake
On-OFF = handshake software XON/XOFF

Comando di stampa alternativo [ALt.P]
Impostare il carattere di comando alternativo per Print.
Sono disponibili le impostazioni da A (a) a Z (z). L'impostazione predefinita è **P**.

Comando di tara alternativo [ALt.t]
Impostare il carattere di comando alternativo per la Tara.
Sono disponibili le impostazioni da A(a) a Z(z). L'impostazione predefinita è **T**.

Comando zero alternativo [ALt.2]
Impostare il carattere di comando alternativo per Zero.
Sono disponibili le impostazioni da A (a) a Z (z). L'impostazione predefinita è **Z**.

Fine [End]
Passa al menu successivo o torna alla parte superiore del menu corrente.

4.6.2 Menu Stampa

Accedere a questo menu per impostare i parametri di stampa. Le impostazioni predefinite sono in **grassetto**.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
Stampa (P.r. 1.0.t. 1)/	Assegnazione	ASS IGN	**Richiesta**, Auto On stabile, Auto On accettato, Intervallo (secondi), MT-continuous, OH-continuous, SICS	dEMAN, ON.StAb, ON.ACEP, IntEr, MT.CON, OH.CON, SICS
	Solo peso stabile [Richiesta]	StAbLE	**Off**, On (LFT forza l'impostazione su On)	OFF, On
	Modalità [Auto On Stabile]	MOdE	**Carico**, Carico e Zero	LOAd, LOAd: 2r
	Tempo [Intervallo (secondi)]	t IME	**1**~5000	/
	Checksum [MT-Continuous]	C.SUM	On, **Off**	On, OFF
	Collegamento a [OH-Continuous]	L InKEd	**Off**, Personalizzato 1, Personalizzato 2	OFF. CUSt 1. CUSt2
	Modello	tEMP	**Personalizzato 1**, Personalizzato 2	CUSt 1, CUSt2
	Reset	rESEt	**no**, yes	no, YES
	End	End	/	/

Nota: / si riferisce a non applicabile nella tabella precedente.

Reset [rESEt]
Ripristina le impostazioni di fabbrica del menu Print.
no = non ripristinare.
YES = ripristino

Assegnazione [ASS IGN]
Richiesta [dEMAN]
Se si seleziona **Richiesta,** viene visualizzato il sottomenu **Stable Only.**

Impostare i criteri di stampa.
OFF = i valori vengono stampati immediatamente, indipendentemente dalla stabilità.
On = i valori vengono stampati solo quando vengono soddisfatti i criteri di stabilità.

Auto On Stabile [ON.StAb]
Se si seleziona **Auto On Stabile**, viene visualizzato il sottomenu **Mode**.

Impostare la modalità di stampa.
LoAd = stampa quando il carico visualizzato è stabile.
LOAd:2r = stampa quando il carico visualizzato e la lettura zero sono stabili.

Auto On accettato [ON.ACEP]
Se è selezionato **Auto On accettato** e la modalità di pesata è **Check**, i valori verranno stampati quando il peso verrà accettato.
ON.ACEP = la stampa si verifica ogni volta che il display si trova all'interno dell'intervallo di accettazione e i criteri di stabilità sono soddisfatti.

Intervallo [IntEr]
Selezionando **Intervallo**, viene visualizzato il sottomenu **Time**.

IntEr = la stampa avviene all'intervallo di tempo definito.
Sono disponibili impostazioni da 1 a 5000 secondi. Il valore predefinito è 1.
La stampa avviene all'intervallo di tempo definito.

MT-Continuous [MT.Con]

Se si seleziona **MT-Continuous,** l'output di stampa sarà nel formato **MT-Continuous.**

MT.CON = la stampa si verifica in continuo.
Nota: fare riferimento all'Appendice A per il formato **MT-continuous.**

C.SUM
Off = disabilitato
On = abilitato

OH-Continuous [OH.Con]

Se si seleziona **OH-Continuous**, l'output di stampa sarà in formato **OH-Continuous.**

Nota: fare riferimento all'Appendice D per il formato **OH-continuous.**
OH.CON = la stampa avviene in continuo.

L INTRO
OFF = disabilitato
CUST 1 = stampa utilizzando il modello personalizzato 1.
CUST2 = stampa utilizzando il modello personalizzato 2.

SICS [SICS]

OFF = disabilita i comandi MT-SICS
ON = abilita i comandi MT-SICS
Nota: fare riferimento all'Appendice B per i comandi **SICS.**

Fine stampa [End]

Passa al menu successivo o torna alla parte superiore del menu corrente.

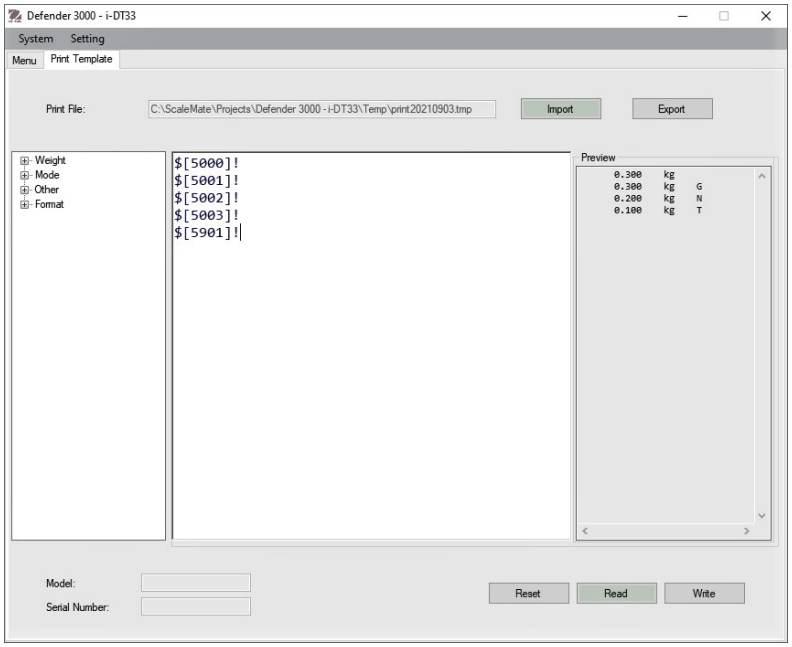
Modello [TEMP]

Questo sottomenu consente di definire il formato dei dati in uscita verso una stampante o un computer.

CUST 1 = formato di tabulato personalizzato.
CUST2 = formato di tabulato personalizzato.

Esempio di modello di stampa:
0,000 kg
0,300 kg G
0,000 kg N
0,100 kg T

Collegare l'indicatore al software OHAUS ScaleMate su un PC tramite RS232 (o porte opzionali USB o Ethernet). Per personalizzare il modello di stampa, è necessario accedere al software ScaleMate, selezionare **Print Template** sulla barra superiore, quindi fare doppio clic sugli elementi nella colonna di sinistra per selezionare quelli che si desidera inserire nel modello di stampa.



Nota: contattare un rivenditore OHAUS autorizzato per ottenere il software ScaleMate e saperne di più sulle altre funzioni del software.

In alternativa, è possibile inserire il numero indice degli elementi di stampa nella colonna centrale direttamente per personalizzare il modello di stampa nel software, utilizzando il formato *$[XXXX]!.* XXXX si riferisce al numero indice di ogni elemento di stampa. Controllare la seguente tabella per il numero indice di ogni articolo.

Numero indice	Stampa articoli
5000	Risultato
5001	Lordo
5002	Netto
5003	Tara
5004	Peso visualizzato
5005	Cifra visualizzata
5300	Modalità
5301	Informazioni (valore APW nel conteggio; sotto e sopravalore nel controllo; risultato della totalizzazione nel totale)
5403	Numero di serie dell'indicatore
5900	Nuova Linea
5901	Fine del modello
5902	Riga intestazione 1
5903	Riga intestazione 2
5904	Riga intestazione 3
5905	Riga intestazione 4
5906	Riga intestazione 5

4.6.3 Configurazione USB

Fare riferimento alla configurazione USB nel manuale di istruzioni dell'interfaccia USB *Defender*™ *3000*.

4.6.4 Configurazione Ethernet

Fare riferimento alla configurazione nel manuale di istruzioni dell'interfaccia Ethernet *Defender*™ *3000*.

4.7 Configurazione del pulsante di blocco

Questo menu **L.O.C.K** consente di bloccare l'accesso a determinati pulsanti. Quando si seleziona ON per una selezione, la pressione del pulsante associato viene ignorata.
Selezionando **Blocca tutti i tasti**, si perderà la funzione di tutti i pulsanti.
Se il pulsante **Menu** è stato bloccato, premere a lungo il pulsante **Menu** per 15 secondi fino a visualizzare **UN.LOCK**. Premere il pulsante **Yes** per confermare.

Articolo	**Impostazioni disponibili (il grassetto è l'impostazione predefinita)**
Blocca tutti i tasti [L.ALL]	**OFF,** ON
Sblocca tutti i tasti [L.OFF]	**OFF,** ON
Blocca il tasto Zero [L.2Er0]	**OFF,** ON
Blocca il tasto Stampa [L.Pr INt]	**OFF,** ON
Blocca il tasto Unità di misura [L.UN It]	**OFF,** ON
Blocca il tasto Modalità [L.ModE]	**OFF,** ON
Lock Menu Key [L.MENU]	**OFF**, ON
Blocca il tasto Tara [L.tArE]	**OFF**, ON
Reset	**NO,** YES

5. LEGALE PER IL COMMERCIO

Quando l'indicatore viene utilizzato nel commercio o in un'applicazione legalmente controllata, deve essere configurato, verificato e sigillato in conformità alle normative locali in materia di pesi e misure. È responsabilità dell'acquirente garantire che tutti i requisiti legali pertinenti siano soddisfatti.

5.1 Impostazioni

Prima della verifica e della sigillatura, eseguire le seguenti operazioni:
1. Verificare che le impostazioni del menu soddisfino le normative locali in materia di pesi e misure.
2. Eseguire una regolazione di taratura come illustrato nella sezione **Menu Regolazione di taratura**.
3. Spegnere l'indicatore.

Per attivare l'interruttore di sicurezza:
1. Scollegare l'alimentazione dall'indicatore e aprire l'alloggiamento come illustrato nella sezione **Apertura dell'alloggiamento. Nota:**
   - rimuovere le batterie a secco per i-DT33P, se utilizzate.
   - Rimuovere la batteria a piombo-acido se inclusa nel modello i-DT33P. Per le istruzioni, consultare la sottosezione **Apertura dell'alloggiamento**, sottosezione **i-DT33P (con batteria a piombo-acido)**.
   - Rimuovere il primo strato dell'alloggiamento integrato, inclusa la batteria a piombo-acido per i-DT33XW. Per le istruzioni, consultare la sezione **Basamento senza EasyConnect™**.
2. Ruotare la posizione dell'interruttore di sicurezza (S1) su ON. Fare riferimento ai due grafici seguenti per la posizione di S1.

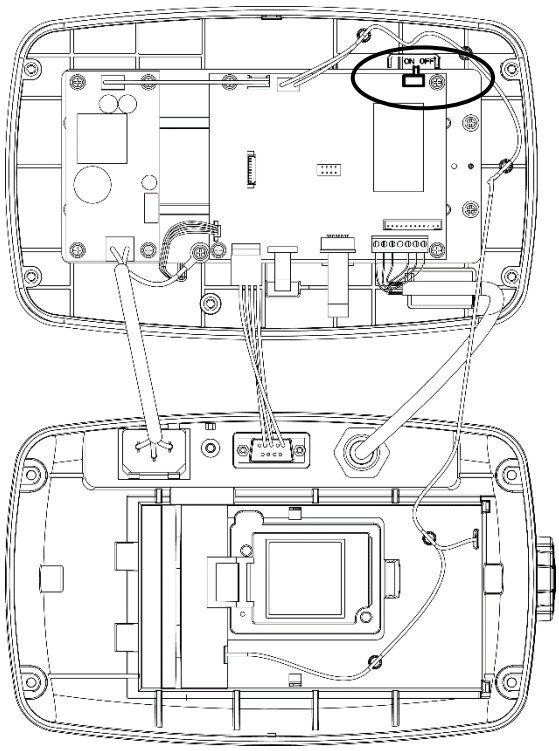


Figura 5-1 Posizione dell'interruttore di sicurezza i-DT33P (S1)

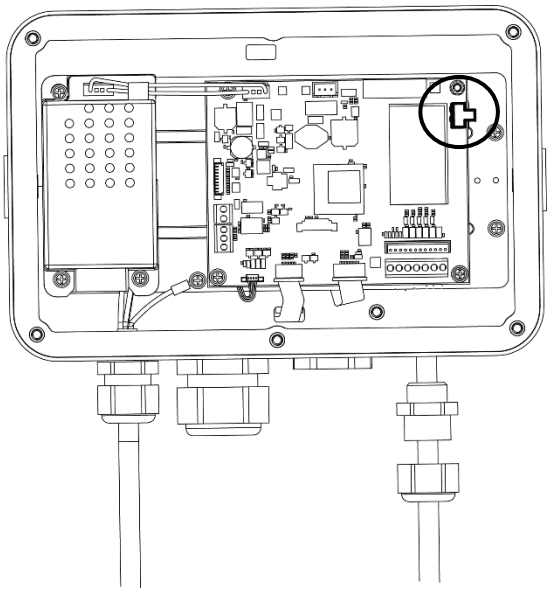


Figura 5-2 Posizione dell'interruttore di sicurezza i-DT33XW (S1)

3. Chiudere l'alloggiamento. Reinstallare la batteria a piombo-acido/le batterie a secco menzionate al punto 1.
4. Ricollegare l'alimentazione e accendere l'indicatore.

5.2 Verifica

La procedura di verifica deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza autorizzato o da un funzionario dell ufficio pesi e misure locale.

5.3 Sigillatura

Dopo la verifica della bilancia, essa deve essere sigillata per impedire l'accesso non monitorato alle impostazioni controllate per legge. La sigillatura è diversa a seconda del metodo di collegamento alla base. Per un metodo di sigillatura appropriato, consultare le istruzioni riportate di seguito.

5.3.1 Sigillatura per basi senza EasyConnect

Se il terminale si collega a una base senza EasyConnect (fare riferimento a2.3.2 Base della bilancia senza connettore Easy Connect™),la bilancia può essere sigillata utilizzando la sigillatura a filo (figura 5-3 e 5-5) o la sigillatura a carta (figura 5-4 e 5-6).

5.3.2 Sigillatura per la base EasyConnect con modulo di memoria

Quando l'indicatore i-DT33P o i-DT33XW è collegato a una base OHAUS Defender serie 3000 con funzione EasyConnectTM e dispone di un modulo di memoria (fare riferimento alla figura 5-7 e 5-8) sul cavo della cella di carico, sigillare la bilancia utilizzando la sigillatura a filo (figura 5-3 e 5-5) o la sigillatura a carta (figura 5-4 e 5-6).

Il cavo di collegamento non necessita di sigillatura hardware perché è sigillato dall'accoppiamento software. Una volta sostituito l'indicatore o la base con uno/a nuovo/a, nella finestra visualizzata dell'indicatore apparirà un messaggio di errore(**Error 8.90**).

Avviso: Se si utilizza una connessione esterna come EasyConnect per collegare una base **senza modulo di memoria**, la bilancia completata NON PUÒ essere utilizzata in ambito Legale per il Commercio perché la connessione tra l'indicatore e la base non può essere sigillata con metodi fisici e software.

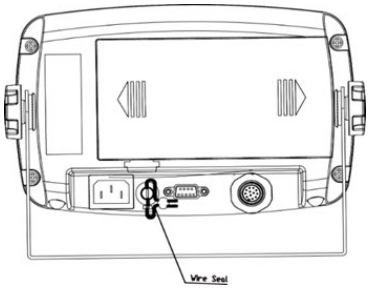


Figura 5-3. Sigillatura con fili i-DT33P

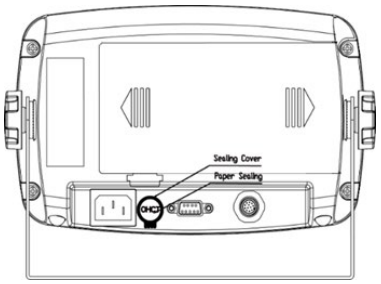


Figura 5-4. Sigillatura con bollini adesivi antieffrazione i-DT33P

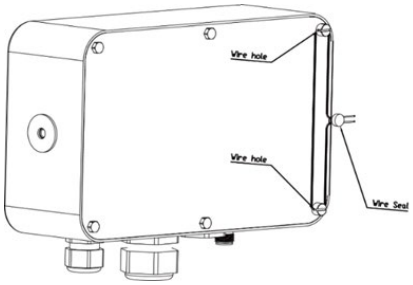


Figura 5-5. Sigillatura con fili i-DT33XW

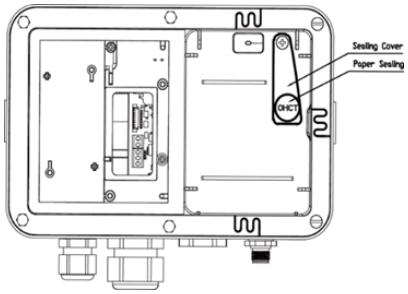


Figura 5-6. Sigillatura con bollini adesivi antieffrazione i-DT33XW

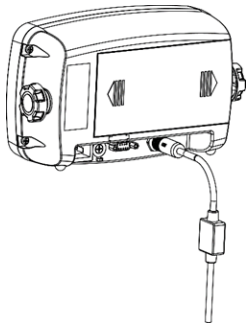


Figura 5-7. Sigillatura i-DT33P (cavo di collegamento con connettore e modulo di memoria)

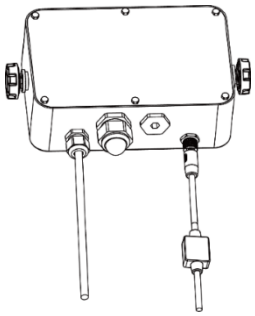


Figure 5-8. Sigillatura i-DT33XW (cavo di collegamento con connettore e modulo di memoria)

6. MANUTENZIONE

PERICOLO: SCOLLEGARE L'UNITÀ DALL' ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DELLA PULIZIA.

6.1 Pulizia

Per i-DT33P, l'alloggiamento può essere pulito con un panno inumidito con un detergente delicato, se necessario.

Per i-DT33XW, utilizzare soluzioni detergenti approvate per l'alloggiamento dell'indicatore in acciaio inossidabile e sciacquare con acqua. Asciugare accuratamente.



AVVERTENZA: Rischio di scossa elettrica. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica prima della pulizia.
Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno dello strumento.



Attenzione: non utilizzare solventi, prodotti chimici aggressivi, ammoniaca o detergenti abrasivi.

6.2 Risoluzione dei problemi

TABELLA 6-1 Risoluzione dei problemi

SINTOMO	CAUSE PROBABILI	RIMEDIO
Errore EEP	Errore checksum EEPROM	Dati EEPROM danneggiati
Impossibile accendere l'indicatore.	1. Cavo di rete non collegato o non correttamente collegato. 2. La presa di corrente non fornisce elettricità. 3. Batteria scarica. 4. Altri guasti.	1. Controllare i collegamenti del cavo di rete. Assicurarsi che il cavo di rete sia inserito correttamente nella presa di corrente. 2. Controllare la fonte di alimentazione. 3. Ricaricare la batteria. 4. Manutenzione necessaria.
La bilancia non può essere azzerata o non si azzera all'accensione dell'indicatore.	1. I pesi sul piatto superano i limiti consentiti. 2. Il peso non è stabile. 3. La cella di carico è danneggiata.	1. Rimuovere i pesi dal piatto. 2. Attendere che il peso diventi stabile, controllare l'area intorno alla bilancia e il peso sulla bilancia (vibrazioni o movimenti eccessivi) o aumentare il filtraggio. 3. Manutenzione necessaria.
Regolazione di taratura non possibile.	1. L'interruttore di sicurezza LFT è acceso. 2. Valore non corretto della massa di regolazione di taratura.	1. Spegnere l'interruttore di sicurezza LFT. 2. Utilizzare una massa di regolazione di taratura corretta.
Impossibile visualizzare il peso nell'unità di misura desiderata.	L'unità di misura è disabilitata.	Abilitare l'unità di misura desiderata nel menu unità di misura. Fare riferimento alla sezione **Menu unità di misura** per la guida.
Impossibile modificare le impostazioni del menu.	Il pulsante **Menu** è stato bloccato.	1. Abilitare il pulsante **Menu** nel menu LOCK. 2. Potrebbe essere necessario disattivare l'interruttore di sicurezza LFT.
ErrorE 8.1	Lettura del peso sopra il limite di Azzeramento all'accensione.	1. Rimuovere il peso dal piatto. 2. Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.
ErrorE 8.2	Lettura del peso sotto il limite di Azzeramento all'accensione.	1. Aggiungere peso al piatto. 2. Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.
ErrorE 8.3	La lettura del peso supera il limite di sovraccarico.	Ridurre il peso sul piatto.
ErrorE 8.4	Lettura del peso sotto il limite di Carico inferiore.	1. Aggiungere peso al piatto. 2. Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.

SINTOMO	CAUSE PROBABILI	RIMEDIO
ErrorE 8.8	I dati di regolazione di taratura di fabbrica nel modulo EasyConnect™ sul cavo della cella di carico non sono validi nello stato LFT off.	Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.
ErrorE 8.90	Il numero di serie della base EasyConnect™ non corrisponde al numero di serie memorizzato all'interno dell'indicatore in stato di LFT ON.	Riportare la base EasyConnect™ originale.
ErrorE 8.91	Mancata lettura del numero di serie dal modulo EasyConnect™ o il numero di serie non corrisponde allo stato LFT ON.	1. Rompere la sigillatura o sostituire il basamento/l'indicatore originali. 2. Manutenzione necessaria.
ErrorE 8.92 ErrorE 8.94	Dati errati dalla base EasyConnect™ in stato di LFT ON.	1. Rompere la sigillatura o sostituire il basamento/l'indicatore originali. 2. Manutenzione necessaria.
ErrorE 8.93	La base EasyConnect™ è collegata a un indicatore vuoto sotto lo stato LFT ON.	Rompere il sigillo, collegare la base all'indicatore e accendere la bilancia. Spegnere la bilancia ed eseguire nuovamente la sigillatura.
ErrorE 9.5	Dati di regolazione di taratura non presentati.	Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.
Simbolo della batteria lampeggiante	Batteria scarica	Sostituire le batterie a secco per il modello i-DT33P o ricaricare la batteria per il modello i-DT33XW.
CAL E	Valore di regolazione di taratura al di fuori dei limiti consentiti	Utilizzare una massa corretta per la regolazione di taratura.
REF Err	Il peso medio del pezzo (APW) sul piatto è troppo basso e inferiore a 0,1 d	Sostituire con un lotto di campioni più pesante o passare a una bilancia con una risoluzione più adatta ai campioni.

Nota: fare riferimento al capitolo **LEGALE PER IL COMMERCIO**, sezione **Impostazioni** per la posizione dell'interruttore di sicurezza LFT per ciascun modello.

6.3 Informazioni sull'assistenza tecnica

Se la sezione Risoluzione dei Problemi non risolve i vostri problemi, contattare un Agente di Servizio Ohaus Autorizzato. Si prega di visitare il nostro sito web www.ohaus.com per localizzare l'ufficio Ohaus a voi più vicino.

7. DATI TECNICI

7.1 Specifiche

Valori nominali dell'apparecchiatura:

Solo per uso interno

Altitudine:	2.000 m
Temperatura di funzionamento:	da -10 °C a 40 °C
Umidità:	massima umidità relativa 80% per temperature fino a 31 °C, riduzione lineare fino al 50% a 40 °C.
Alimentazione elettrica:	100–240 V～, 0,5 A, 50/60 Hz
Fluttuazioni di tensione:	Fluttuazioni di tensione dell'alimentazione fino a ±10% della tensione nominale.
Categoria di sovratensione (categoria di installazione):	II
Grado di inquinamento:	2

TABELLA 7-1 Specifiche

Modello	**i-DT33P**
Struttura	Struttura in plastica ABS, staffa in acciaio al carbonio verniciata a polvere
Massima risoluzione del display	1:30.000
Max. risoluzione omologata	1:10.000 o 2 × 3.000e Classe III a 1 µV/e (CE, OIML); 1:6.000 (NTEP/Measurement Canada) Classe III
Unità di misura	Chilogrammo, Grammo, Libbra, Oncia, Libbra: oncia, tonnellata (tonnellata metrica)
Applicazioni	Pesata, conteggio, controllo, totalizzazione
Display	Display LCD da 45 mm/1,8" con retroilluminazione a 4 colori
Indicatore di controllo	Barra a 3 colori (rosso, verde, giallo)
Tastiera	Tastiera a membrana a 4 pulsanti
Controllo zero automatico	Disattivato, 0,5 d, 1 d o 3 d
Tensione di alimentazione delle celle di carico	5 VCC
Celle di carico collegabili	Fino a 6 x 350 Ω
Sensibilità in ingresso della cella di carico	Fino a 3 mV/V
Tempo di stabilizzazione	1 secondo
Alimentazione elettrica	9 V CC, 6 batterie a secco, misura C; batteria ricaricabile 6 V CC; Alimentatore interno, 100–240 V CA/50–60 Hz (a seconda del modello)
Autonomia batteria	Batterie a secco: fino a 200 ore di uso continuo con retroilluminazione spenta Batteria ricaricabile: fino a 100 ore di uso continuo con retroilluminazione spenta
Interfaccia	RS232 standard. Opzionali: dispositivo USB o Ethernet
Dimensioni dell’imballo	300 x 265 x 135 mm 11,8 x 10,4 x 5,3 cm
Dimensioni del prodotto (con staffa)	252 x 176 x 80 mm/9,9 x 6,9 x 3,1 pollici
Peso netto appross.	1,3 kg/2,9 lb
Peso di spedizione appross.	1,6 kg/3,5 lb
Range di temperatura di funzionamento	-10 °C a 40 °C/14 °F a 104 °F

Modello	**i-DT33XW**
Struttura	Alloggiamento in acciaio inossidabile 304, staffa in acciaio inossidabile 304
Protezione	IP66
Massima risoluzione del display	1:30.000
Max. risoluzione omologata	1:10.000 o 2 × 3.000e Classe III a 1 µV/e (CE, OIML) 1:6.000 (NTEP/Measurement Canada) Classe III
Unità di misura	Chilogrammo, Grammo, Libbra, Oncia, Libbra: oncia, tonnellata (tonnellata metrica)
Applicazioni	Pesata, conteggio, controllo, totalizzazione
Display	Display LCD da 45 mm/1,8" con retroilluminazione a 4 colori
Indicatore di controllo	Barra a 3 colori (rosso, verde, giallo)
Tastiera	Tastiera a membrana a 4 pulsanti
Controllo zero automatico	Disattivato, 0,5 d, 1 d o 3 d
Tensione di alimentazione delle celle di carico	5 VCC
Celle di carico collegabili	Fino a 6 x 350 Ω
Sensibilità in ingresso della cella di carico	Fino a 3 mV/V
Tempo di stabilizzazione	1 secondo
Alimentazione elettrica	batteria ricaricabile 6 V CC; alimentatore interno, 100–240 V CA/50–60 Hz
Autonomia batteria	Fino a 100 ore di uso continuo con retroilluminazione disattivata
Interfaccia	RS232 standard. Opzionali: dispositivo USB o Ethernet
Dimensioni dell'imballo	300 x 265 x 135 mm 11,8 x 10,4 x 5,3 cm
Dimensioni del prodotto (con staffa)	260 x 204 x 74 mm/10,2 x 8,0 x 2,9 pollici
Peso netto appross.	3,1 kg/6,8 lb
Peso di spedizione appross.	3,4 kg/7,5 lb
Range di temperatura di funzionamento	-10 °C a 40 °C/14 °F a 104 °F

7.2 Accessori e opzioni

TABELLA 7-2 Opzioni

P/N	**Descrizione**
80500525	Cavo RS232 i-DT33P
80500552	Cavo RS232 i-DT33XW
30692384	Adattatore DB9, maschio-maschio
30699122	Kit di batterie ricaricabili (i-DT33P)
30699121	Copertina antipolvere
30699120	Kit di dispositivi USB
30429666	Kit Ethernet



Il Kit batteria ricaricabile, il Kit dispositivo USB e il Kit Ethernet devono essere installati da un tecnico qualificato.

7.3 Tabella dei valori del Geo Code

TABELLA 7-1 GEO CODE

		Elevation in meters										
		0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250
		325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
		Elevation in feet										
		0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660
		1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730
Latitude		GEO value										
0°00'	5°46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5°46'	9°52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9°52'	12°44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12°44'	15°06'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15°06'	17°10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17°10'	19°02'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19°02'	20°45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20°45'	22°22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22°22'	23°54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23°54'	25°21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25°21'	26°45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26°45'	28°06'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28°06'	29°25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29°25'	30°41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30°41'	31°56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31°56'	33°09'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33°09'	34°21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34°21'	35°31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35°31'	36°41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36°41'	37°50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37°50'	38°58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38°58'	40°05'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40°05'	41°12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41°12'	42°19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42°19'	43°26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43°26'	44°32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44°32'	45°38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45°38'	46°45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46°45'	47°51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47°51'	48°58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48°58'	50°06'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50°06'	51°13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51°13'	52°22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52°22'	53°31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53°31'	54°41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54°41'	55°52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55°52'	57°04'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57°04'	58°17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58°17'	59°32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59°32'	60°49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60°49'	62°90'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62°90'	63°30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63°30'	64°55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64°55'	66°24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66°24'	67°57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67°57'	69°35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69°35'	71°21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71°21'	73°16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73°16'	75°24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75°24'	77°52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77°52'	80°56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80°56'	85°45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85°45'	90°00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

8. CONFORMITÀ

La conformità ai seguenti standard è indicata dal marchio corrispondente sul prodotto.

Marchio	Standard
CE	Questo prodotto è conforme agli standard armonizzati applicabili delle Direttive UE 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) e 2014/31/UE (NAWI). La Dichiarazione di conformità completa è disponibile online all'indirizzo www.ohaus.com/ce.
UK CA	Questo prodotto è conforme agli standard di legge applicabili in materia di restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle normative sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012, alle normative britanniche sulla compatibilità elettromagnetica del 2016, alle normative relative alle apparecchiature elettriche (sicurezza) del 2016 e a quelle relative agli strumenti di pesata non automatici del 2016. La Dichiarazione di conformità completa è disponibile online su www.ohaus.com/uk-declarations.
	Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE (RAEE) e 2006/66/CE (Batterie). Smaltire questo prodotto in conformità alle normative locali, presso il punto di raccolta specificato per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per le istruzioni di smaltimento in Europa, consultare il sito www.ohaus.com/weee.
	EN 61326-1
C US MC173467	UL 61010-1 CAN/CSA-C22.2 N. 61010-1

Dichiarazione di conformità ISED Canada:
CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

Registrazione ISO 9001
Il sistema di gestione che regola la produzione di questo prodotto è certificato ISO 9001.

Dichiarazione di conformità del fornitore FCC

Radiatore non intenzionale secondo 47CFR Parte B
Denominazione commerciale: OHAUS CORPORATION
Modello o identificativo del gruppo: Defender 3000 series

Parte che rilascia la Dichiarazione di conformità del fornitore:
Ohaus Instruments (Changzhou) Co.,
4F, C Block, 6 Zhengqiang Road, Xinbei District, Changzhou
Jiangsu 213125
Cina
Telefono: +86 519 85287270

Titolare del trattamento - Informazioni di contatto per gli Stati Uniti:
Ohaus Corporation
8 Campus Drive, Suite 105
Parsippany, NJ 07054
Stati Uniti
Telefono: +1 973 377 9000
Web: www.ohaus.com

Dichiarazione di conformità FCC:
Nota: Questa strumentazione è stata testata e rispetta i limiti per gli strumenti digitali di Classe A, in base alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti al fine di fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose che possono essere generate quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, in tal caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.
Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

9. APPENDICI

9.1 Appendice A

Uscita continua standard MT

Un carattere di checksum può essere abilitato o disabilitato con output continuo. I dati sono costituiti da 17 o 18 byte, come mostrato standard.

Tabella 9-1.
I dati di peso e le cifre relative alla tara non rilevanti vengono trasmessi come spazi. La modalità di uscita continua garantisce la compatibilità con i prodotti OHAUS che richiedono dati di pesatura in tempo reale. standard.
Tabella 9-1 mostra il formato per l'uscita continua standard.

Tabella 9-1: Formato uscita continua standard

		Stato[2]			Peso indicato[3]						Peso della tara[4]							
Carattere	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**
Dati	**STX[1]**	**SB-A**	**SB-B**	**SB-C**	**MSD**	**-**	**-**	**-**	**-**	**LSD**	**MSD**	**-**	**-**	**-**	**-**	**LSD**	**CR[5]**	**CHK[6]**

Note formato uscita continua:

1. Carattere ASCII di inizio testo (02 hex), trasmesso sempre.
2. Byte di stato A, B e C. Fare riferimento alla Tabella 5-2, Tabella 5-3 e Tabella 5-4 per i dettagli sulla struttura.
3. Peso visualizzato. Peso lordo o peso netto. Sei cifre, nessun punto decimale o segno. Gli zeri iniziali insignificanti vengono sostituiti da spazi.
4. Peso della tara. Sei cifre per i dati di tara. Nessuna virgola decimale nel campo.
5. Ritorno di carrello carattere ASCII <CR> (0D hex).
6. Checksum, trasmesso solo se abilitato nella configurazione. Il checksum viene utilizzato per rilevare errori nella trasmissione dei dati. Il checksum è definito come il complemento di due dei sette bit di ordine inferiore della somma binaria di tutti i caratteri che precedono il carattere checksum, compresi i caratteri <STX> e <CR>.

La Tabella 9-2, la Tabella 9-3 e la Tabella 9-4 descrivono in dettaglio i byte di stato per l'uscita continua standard.

Tabella 9-2: Byte di stato A, definizioni di bit

Bit 2, 1 e 0			
2	**1**	**0**	**Posizione della virgola decimale**
0	0	0	XXXXX00
0	0	1	XXXXX0
0	1	0	XXXXX
0	1	1	XXXX,X
1	0	0	XXX,XX
1	0	1	XX,XXX
1	1	0	X,XXXX
1	1	1	X,XXXX
Bit 4 e 3			
4	**3**		**Codice build**
0	1		X1
1	0		X2
1	1		X5
Bit 5			Sempre = 1
Bit 6			Sempre = 0

Tabella 9-3: Byte di stato B, definizioni di bit

Bit di stato	Funzione
Bit 0	Lordo = 0, Netto = 1
Bit 1	Segno, positivo = 0, negativo = 1
Bit 2	Fuori intervallo = 1 (superiore alla portata o sotto zero)
Bit 3	In Movimento = 1, Stabile = 0
Bit 4	lb = 0, kg = 1 (vedere anche Byte di stato C, bit 0, 1, 2)
Bit 5	Sempre = 1
Bit 6	Zero non acquisito dopo l'accensione = 1

Tabella 9-4: Byte di stato C, definizioni di bit

Bit 2, 1 e 0			**Descrizione peso**
2	**1**	**0**	
0	0	0	lb o kg, selezionati dal byte di stato B, bit 4
0	0	1	grammi (g)
0	1	0	tonnellate metriche (t)
0	1	1	once (oz)
1	0	0	non utilizzato
1	0	1	non utilizzato
1	1	1	tonnellate (ton)
1	1	1	nessuna unità
Bit 3			Richiesta di stampa = 1
Bit 4			Espandi dati x 10 = 1, Normale = 0
Bit 5			Sempre = 1
Bit 6			Sempre = 0

9.2 Appendice B

Comandi MT-SICS

	Comando	Funzione
LIVELLO 0	I0	Richiesta di tutti i comandi SICS disponibili
	I1	Richiesta livello SICS e versioni SICS
	I2	Richiesta dati bilancia
	I3	Richiesta versione software bilancia
	I4	Richiesta numero di serie
	S	Inviare il valore di peso stabile
	SI	Inviare immediatamente il valore di peso
	SIR	Inviare ripetutamente il valore di peso
	Z	Azzerare la bilancia
	ZI	Azzerare immediatamente
LIVELLO 1	D	Scrivere il testo nel display
	DW	Visualizzare peso
	SR	Inviare e ripetere il valore di peso stabile
	T	Tara
	TA	Valore di tara
	TAC	Cancellare tara
	TI	Tarare immediatamente

	Comando	Funzione
LIVELLO 2	C2	Regolazione di taratura con la massa di regolazione esterna
	I10	Richiedere o impostare l'ID della bilancia
	I11	Richiedere il tipo di bilancia
	P101	Stampare il valore di peso stabile
	P102	Stampare immediatamente il valore di peso corrente
	SIRU	Inviare immediatamente il valore di peso nell'unità di misura corrente e ripetere
	SIU	Inviare immediatamente il valore di peso nell'unità di misura corrente
	SNR	Inviare un valore di peso stabile e ripetere dopo ogni modifica di peso
	SNRU	Inviare un valore di peso stabile nell'unità di misura corrente e ripetere dopo ogni modifica di peso
	SRU	Inviare il valore di peso nell'unità di misura corrente e ripetere
	SU	Inviare il valore di peso stabile nell'unità di misura corrente
LIVELLO 3	M01	Modalità di pesata
	M02	Impostazione della stabilità
	M03	Funzione zero automatico
	M19	Inviare massa per regolazione
	M21	Richiedere/impostare unità di misura di peso
	RST	Riavviare
	SFIR	Inviare immediatamente il valore di peso e ripetere rapidamente
	SIH	Inviare immediatamente il valore di peso in alta risoluzione
	SWU	Commutare/cambiare unità di misura di peso
	SX	Inviare un record di dati stabile
	SXI	Inviare immediatamente il record di dati
	SXIR	Inviare immediatamente il record di dati e ripetere
	U	Commutare/cambiare unità di misura di peso

9.3 Appendice C

I comandi elencati nella seguente tabella verranno confermati tramite la bilancia.
La bilancia restituisce "ES" per i comandi non validi.
Aggiungere **\r\n** dopo ogni comando da inviare. (**\r** si riferisce a **\return**; **\n** si riferisce a \newline)

Comandi OHAUS

Comando	Funzione
P	Stampare il peso visualizzato (stabile o instabile).
IP	Stampare immediatamente il peso visualizzato (stabile o instabile).
CP	Stampare continuamente il peso.
SP	Stampare il peso quando è stabile.
Z	Stessa funzione del tasto Zero.
T	Stessa funzione del tasto Tare.
TA	Impostazione/richiesta del valore di tara. • Impostare: *unità di misura del valore di tara* TA Esempio: TA 5 kg • Richiedere: TA
U	Impostare/richiedere l'unità di misura della visualizzazione corrente. • Impostare: *U unità ID* Esempio: U 1 Consultare la seguente tabella 9-1 per l'ID di ciascuna unità. • Richiedere: U
M	Impostare/richiedere la modalità di applicazione corrente. • Impostare: M *ID* applicazione Esempio: M 0 Consultare la seguente tabella 9-2 per l'ID di ciascuna applicazione. • Richiedere: M
PSN	Stampare il numero di serie dell'indicatore.
CU	Impostare/richiedere il limite inferiore (solo in modalità Controllo). • Impostare: *CU valore inferiore unità di misura* Esempio: CU 5 kg • Richiedere: CU
CO	Impostare/richiedere limite superiore (solo in modalità Controllo). • Impostare: *CO valore superiore unità di misura* Esempio: CO 6 kg • Richiedere: CO
#	Impostare/richiedere APW conteggio. • Impostare: # valore APW *unità di misura* Esempio: # 6 kg • Richiedere: #
PV	Nome in stampatello, revisione software e LFT ON (se l'interruttore di sicurezza LFT è ON).
H x "testo"	Inserire la stringa di output di stampa, x = numero della stringa (1-5), "testo" = testo della stringa fino a 40 caratteri alfanumerici.

Nota:
- il contenuto in corsivo di ogni comando deve essere compilato con il valore effettivo.
- Lo spazio in ogni comando è necessario. Prestare attenzione durante l'immissione dei comandi.

Tabella 9-1 ID Unità di misura

ID unità di misura	Nome unità di misura	Abbreviazione
0	Grammo	g
1	Chilogrammo	kg
2	Ton.	t
7	Libbra	lb
8	Oncia	oz
20	Libbra:Oncia	lb:oz

Tabella 9-2 ID applicazione

Applicazione	Nome unità di misura
0	Pesatura
1	Conteggio
3	Controllo
6	Totalizzazione

9.4 Appendice D

Stampa OH-continuous

- Formato 1: per il tabulato che include la modalità di stampa continua e a intervalli dell'applicazione Controllo pesatura

Campo	Peso (allineato a destra)	Spazio	Unità di misura (allineato a destra)	Spazio	Stabilità (?)	Spazio	T/N/G/PT (allineato a destra)	Spazio	Applicazione Stato (allineato a destra)	Term.
Lunghezza	11	1	5	1	1	1	2	1	6	2

Nota: lo stato dell'applicazione è fissato a 6 caratteri. Lo stato stampato sarà "Under", "Accept" e "Over" per la pesatura di controllo.

- Formato 2: per il tabulato delle applicazioni di pesatura non di Controllo

Campo	Peso (allineato a destra)	Spazio	Unità di misura (allineato a destra)	Spazio	Stabilità (?)	Spazio	T/N/G/PT (allineato a destra)	Term.
Lunghezza	11	1	5	1	1	1	2	2

GARANZIA LIMITATA

I prodotti OHAUS sono garantiti contro difetti nei materiali e nella lavorazione dalla data di consegna fino alla durata del periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia, OHAUS riparerà o, a sua discrezione, sostituirà gratuitamente qualsiasi componente che si dimostra difettoso, a condizione che il prodotto venga restituito, franco carico prepagato, a OHAUS. La presente garanzia non si applica se il prodotto è stato danneggiato da un incidente o da uso improprio, esposto a materiali radioattivi o corrosivi, ha materiale estraneo che è penetrato all'interno del prodotto, o come risultato di servizio o modifica da personale non autorizzato da OHAUS. In alternativa ad una scheda di registrazione della garanzia correttamente restituita, il periodo di garanzia decorrerà dalla data di spedizione al rivenditore autorizzato. Nessun'altra garanzia espressa o implicita è fornita da OHAUS Corporation. OHAUS Corporation non fornisce altre garanzie esplicite o implicite. OHAUS Corporation declina ogni responsabilità per danni indiretti.

Poiché la legislazione sulla garanzia differisce da stato a stato e da paese a paese, contattare OHAUS o il proprio rivenditore OHAUS locale per ulteriori dettagli

Ohaus Corporation
8 Campus Drive
Suite 105
Parsippany, NJ 07054 USA
Tel: +1 973 377 9000
Fax: +1 973 944 7177

Con uffici in tutto il mondo
www.ohaus.com

P/N 30696721 E © 2024 Ohaus Corporation, tutti i diritti riservati